The labyrinth of magic

MAGI マギ シンドバッドの冒険

原作 大高忍 漫画 大寺義史

2

ゴゴゴ
ゴゴゴ

SAME GOES FOR YOU. DON'T DRAG US DOWN, SINBAD.

HMPH.

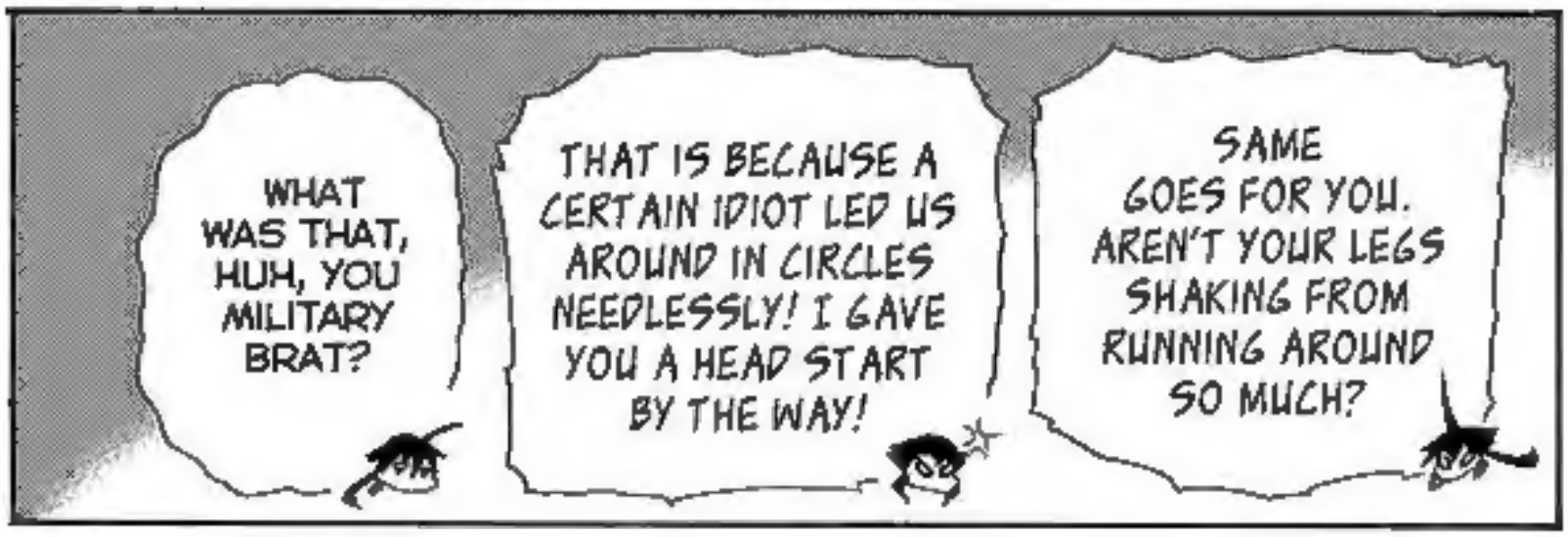
NO TIME FOR YOUR COM-PLAINTS, DRAKON.

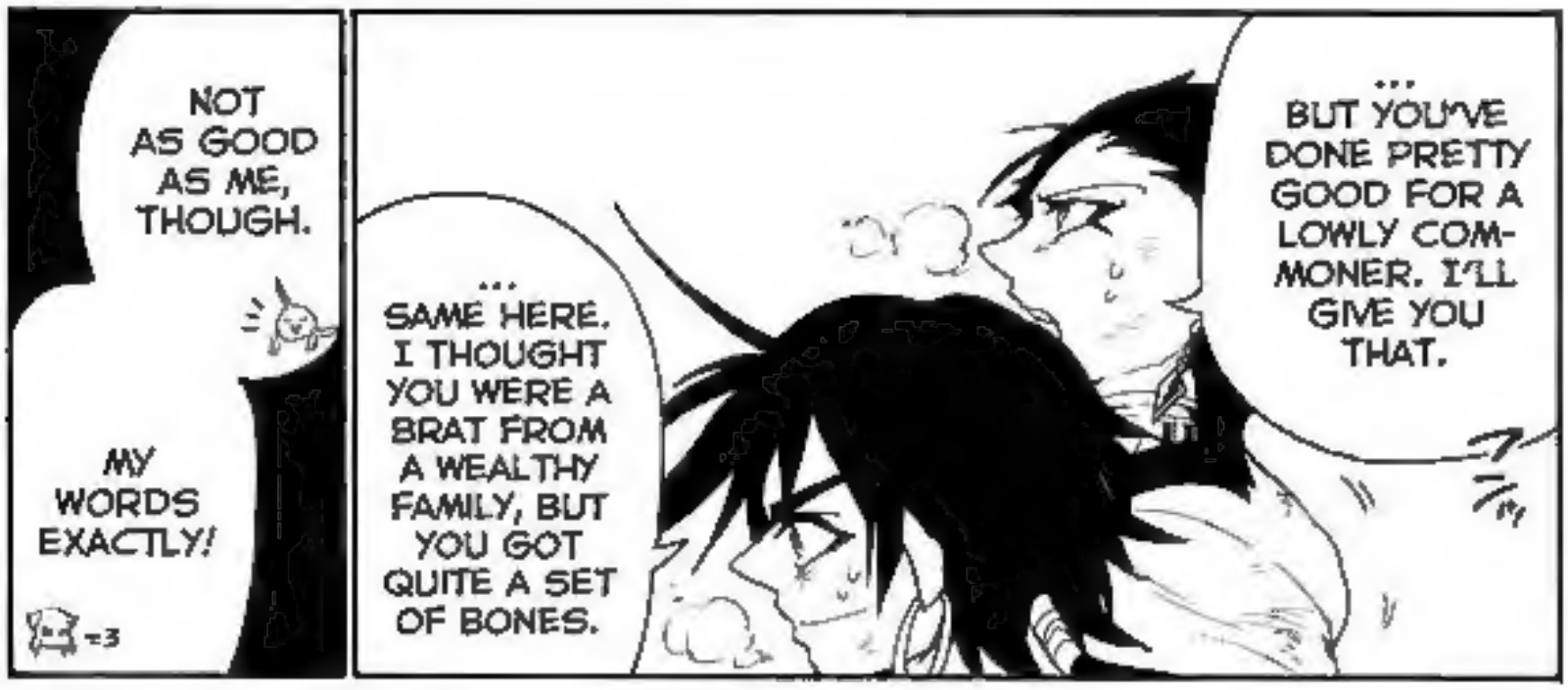
FURTHER-MORE,
I THOUGHT HE WAS JUST RECKLESS, BUT ACTUALLY, HE CALMLY ANAYLZES THE SITUATION.
HE MAKES THE RIGHT DECISION EVERY TIME.
AND IS LOVED BY FATE. SINBAD... WHAT AN INTERESTING FELLOW.
IT'S LIKE HE IS RIDING UPON THE WAVES OF FATE

はぁはぁ…
ぜぇはぁ
はぁ…

ゴゴゴゴ
THIS IS THE INNERMOST PART OF THE DUNGEON!
ズゥゥゥン
WE MADE IT!

WE'VE COME THIS FAR AND YOU STILL TALK NONSENSE. MAKE YOUR WISECRACKS AFTER CATCHING YOUR BREATH.
HEH, DON'T YOU LOOK TOO PALE? STILL AFRAID?


WHAT WAS THAT, HUH, YOU MILITARY BRAT?
THAT IS BECAUSE A CERTAIN IDIOT LED US AROUND IN CIRCLES NEEDLESSLY! I GAVE YOU A HEAD START BY THE WAY!
SAME GOES FOR YOU. AREN'T YOUR LEGS SHAKING FROM RUNNING AROUND SO MUCH?

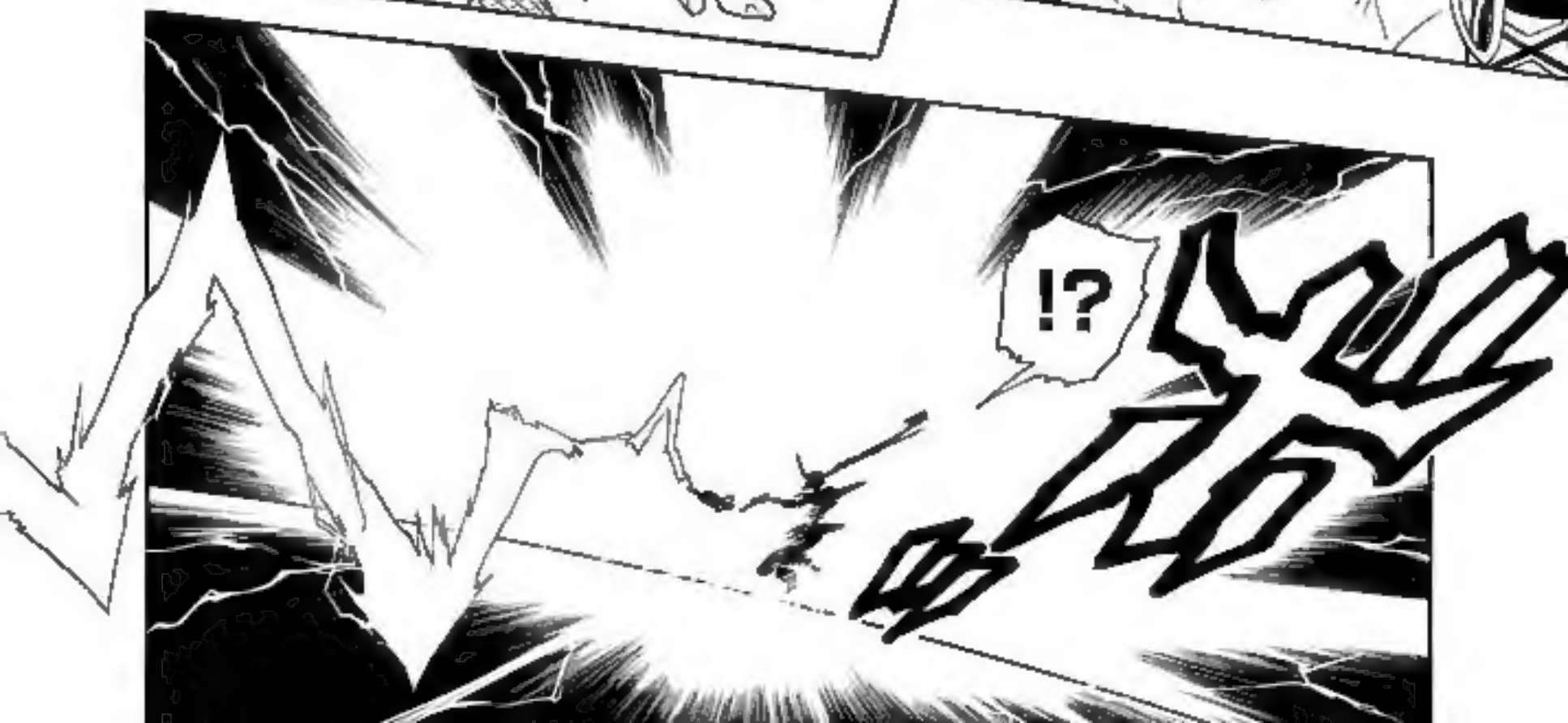

NOT AS GOOD AS ME, THOUGH.
MY WORDS EXACTLY!
... SAME HERE. I THOUGHT YOU WERE A BRAT FROM A WEALTHY FAMILY, BUT YOU GOT QUITE A SET OF BONES.
... BUT YOU'VE DONE PRETTY GOOD FOR A LOWLY COMMONER. I'LL GIVE YOU THAT.

[redacted]

カッ
カッ
カッ

NO.
IT SEEMS LIKE THAT IS NOT THE CASE.

HMM ...
ALL MADE OF STONES. NOTHING PECULIAR.


!?

W-
WHAT?

THE DJINN OF WRATH AND HEROES.

MY NAME IS BAAL.

BECOME KING?

WHO WILL

HE'S ENOR-MOUS... AND WHAT HE SAID...

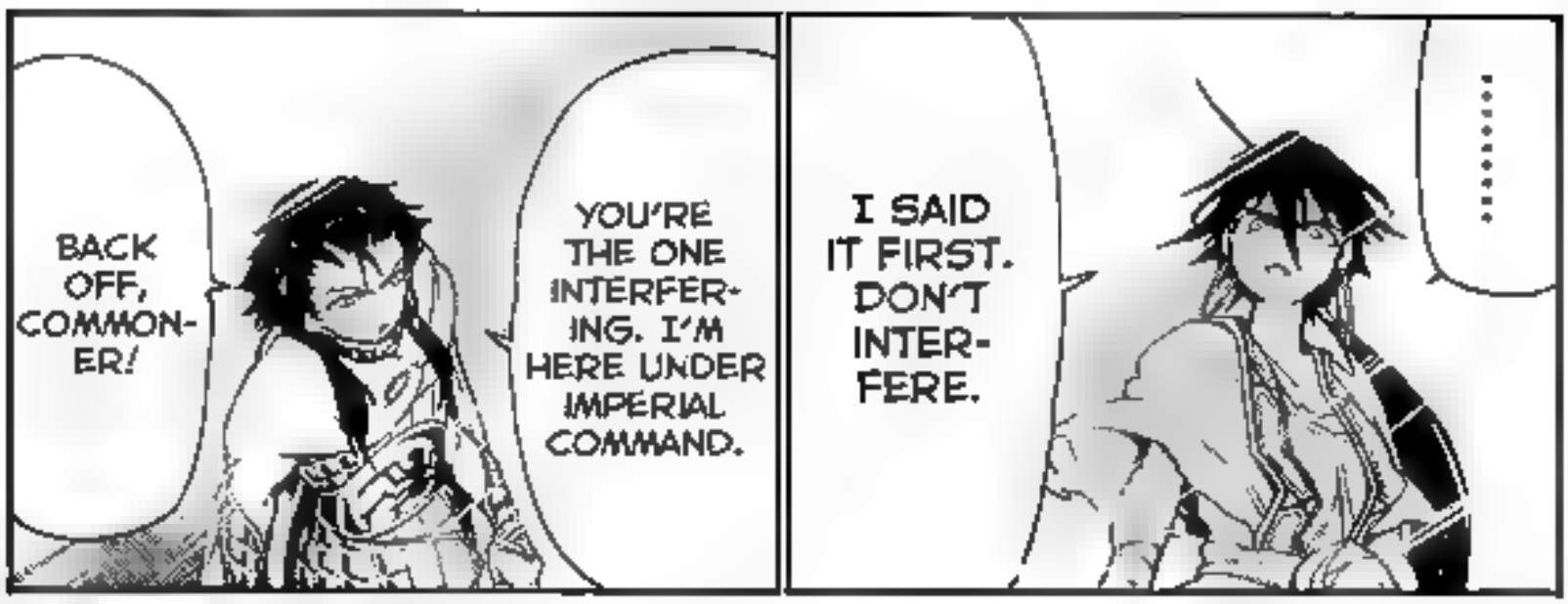
A MON-STER?

TL NOTE: DRAKON SAYS 'ME' POLITELY WHEREAS SINBAD USES A ROUGHER EQUIVALENT

THE ONE WHO WILL BECOME KING IS

ME ME !!!

!!?


BACK OFF, COMMONER!
YOU'RE THE ONE INTERFERING. I'M HERE UNDER IMPERIAL COMMAND.
I SAID IT FIRST. DON'T INTERFERE.
.....

YOU FOOL!
.....
THAT IS IMPLYING THAT YOU'RE A TRAITOR TO OUR COUNTRY!

I WON'T GIVE AWAY ANY MORE POWER TO THOSE WHO TRAMPLE ON US CITIZENS!
SOME EMPEROR!

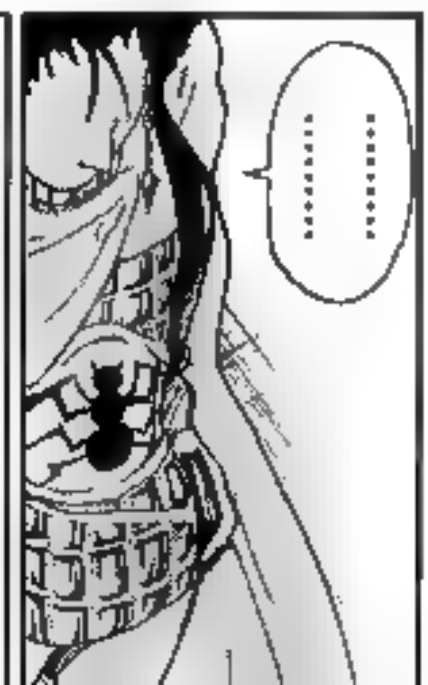
BUT I'VE DECIDED.

I DON'T CARE IF YOU CALL THAT TREASON,

WITH MY OWN POWER!!

I'LL CHANGE THIS COUNTRY AND THIS WORLD

I KNEW I HAD TO SETTLE THIS WITH YOU SOONER OR LATER.



LET'S DUEL!!!

I CAN'T YIELD TO MY OWN WILL. LET'S FIGHT WITH ALL WE GOT!
YEAH. I UNDER-STAND.

HOWEVER, AS A SOL-DIER OF PARTHEVIA, I CAN'T OVERLOOK A DANGEROUS INDIVIDUAL SUCH AS YOURSELF.
SINBAD,
I OWE YOU MY LIFE TWICE NOW.

YES. DO AS YOU PLEASE.
IS THAT ALL RIGHT WITH YOU?
WE'LL SETTLE THIS BY OUR-SELVES.
HEY, YOU'RE BAAL, RIGHT?

MY LORD SHOW WHAT HE HAS.
I LOOK FOR-WARD TO SEEING
ドッ
ドッ
ドッ
ドッ

THAT SINBAD... HE'S PRETTY GOOD.
HOW-EVER!
!!?
TSK!!

IF IT'S A ONE-ON-ONE SWORD DUEL,
HOW-EVER,
SINBAD,
YOU'RE GOOD INDEED!
YOU CAN'T WIN AGAINST ME, A WELL-TRAINED SOLDIER FROM THE MILITARY ACADEMY.
DAM-MIT!

SINBAD !!
FARE-WELL!
YOU DID GOOD FOR A COMMON-ER.

INDEED.
IN TERMS OF SWORDPLAY, I'M INFERIOR TO YOU.
HOWEVER ...

THIS ISN'T SOME MILITARY ACADEMY GAME!

Sense Scans
www.sense-scans.com
#Sense@irc.irchighway.net

Translation Notes

Alma Torran
"Alma" is either a corruption of the Arabic word 3alam عالم, meaning "World", or the Arabic word أرومة, Arūma(t), meaning "Source/Origin/Root/Beginning/etc". Torran derives from the Arabic word طرّ, Ṭurran, which means "altogether, in entirety, without exception". Thus, this place name roughly means either "(The) World in its entirety" or "(The) Source/Origin in its entirety. Until we learn more about the nature of Alma Torran, it is unclear which of the two possible sources for "Alma" is more appropriate.

Parthevia
This name is a corruption of the Old Persian word Parthava, meaning "Parthian" (as in the Parthian Empire) plus the common "-ia" place name suffix.

KEY:
3 = Throat constricting sound (Technical name: Voiced Pharyngeal Fricative)
Ṭ = Emphatic "T" sound.

Name Changes

Esla → **Esra**

Muron Alexius → **Myron Alexius**

Artemyura → **Artemyra**

WHAT THE...

WHAT HAPPENED?

HAVE I BEEN BEATEN?

IT HURTS.

I FEEL DIZZY. I TASTE BLOOD IN MY MOUTH. IT'S HOT...

I'M NOT
DEFEATED YET!

SAME HERE.

FOR MY COUNTRY, FOR MY KING, AND FOR MY DECEASED SUBORDI-NATES, I DEFINITELY MUST NOT!

I CANNOT AFFORD TO LOSE HERE.

TOO!!

I HAVE REASONS I MUSTN'T LOSE

YET AGAIN...

AGAIN ...

はぁ
はぁ
DRAKON, THAT SHOULD MAKE YOU STAY PUT FOR A WHILE.
HOW'S THAT?
NO.
NOT YET.
I'M...
NOT DONE YET!!

VERY WELL. IF YOU SAY SO, I'LL DEFEAT YOU WITH ALL I GOT!

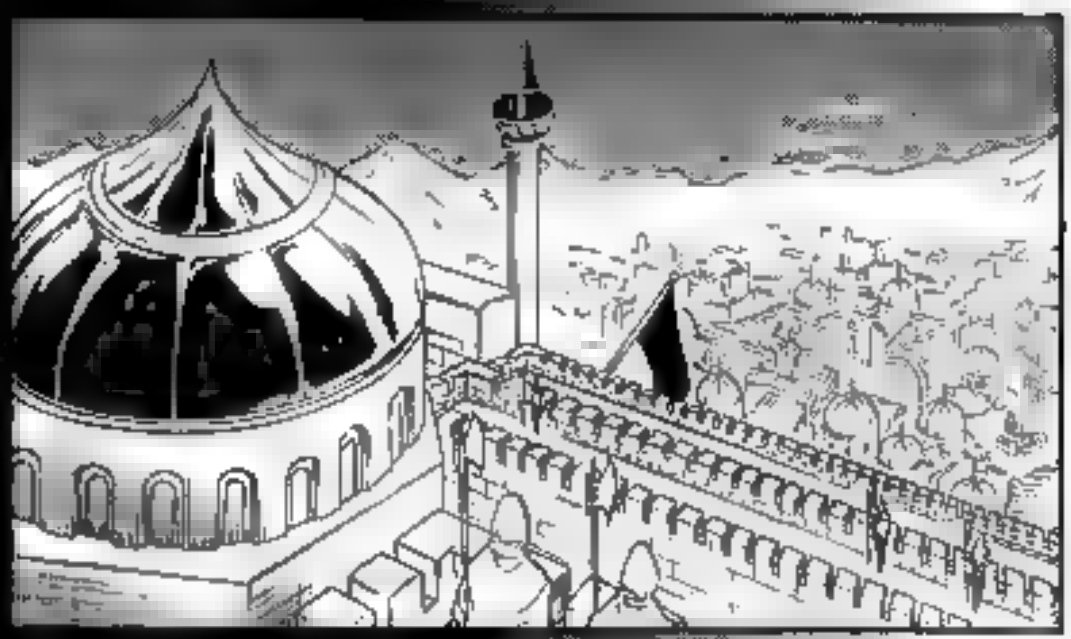
UNTIL ONE OF US FALLS!!

THAT HURTS! ....

MY CON-SCIOUS-NESS IS LEAVING ME

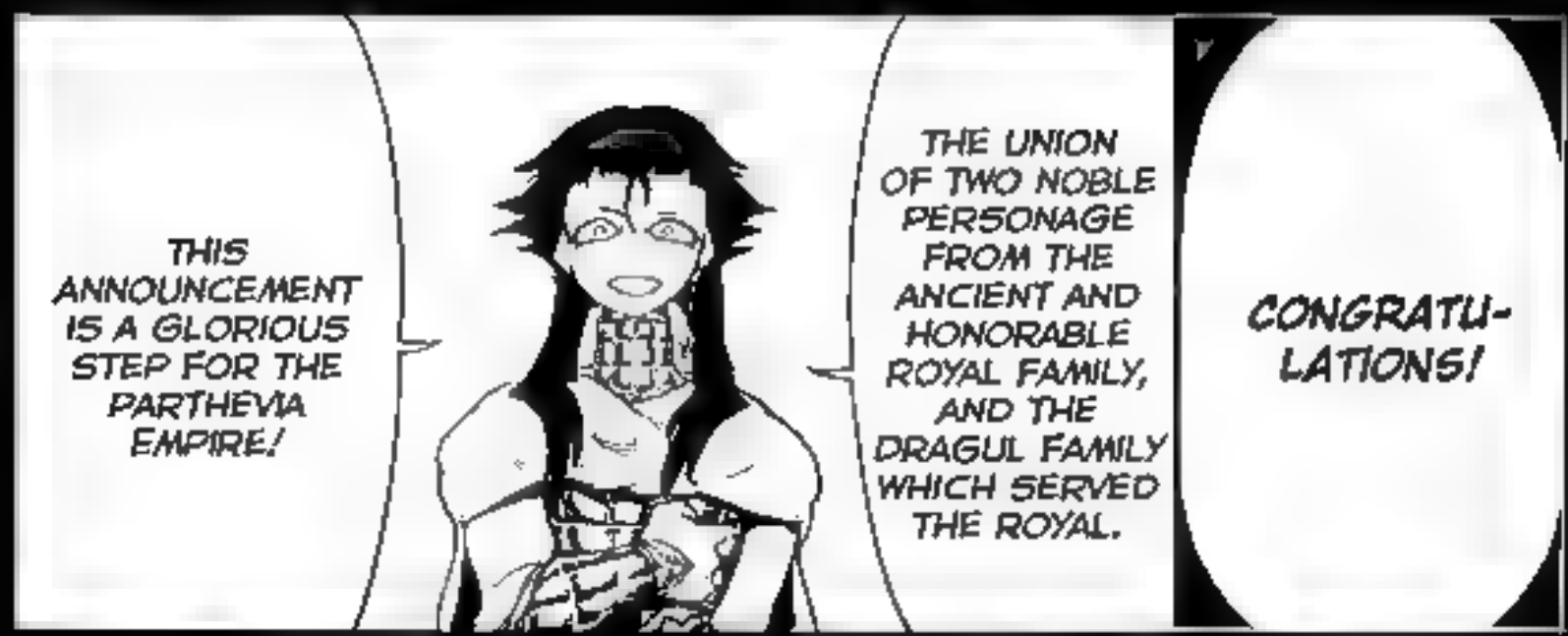
.....

BUT...



I CAN'T LOSE FOR HER AS WELL.

BARBAROSSA, GENERAL OF THE LEFT, AND FIRST SON OF THE DRAGUL FAMILY.
PRINCESS SERENDINE, FIRST PRINCESS OF THE PARTHEVIA EMPIRE.


THIS ANNOUNCEMENT IS A GLORIOUS STEP FOR THE PARTHEVIA EMPIRE!
THE UNION OF TWO NOBLE PERSONAGE FROM THE ANCIENT AND HONORABLE ROYAL FAMILY, AND THE DRAGUL FAMILY WHICH SERVED THE ROYAL.
CONGRATULATIONS!

ALLOW ME TO EXPRESS MY JOY FROM THE DEPTH OF MY HEART.

FOR YOUR MARRIAGE, AS A YOUNGER BROTHER,

I TOO FEEL LOADED WITH HONORS TO BE IN THIS POSITION; HOWEVER PRINCESS SERENDINE,

TO RECEIVE CONGRATULATION FROM MY BLOOD BROTHER IS MOST DELIGHTFUL.

I WILL PROMISE YOU A PROSPEROUS FUTURE OF PARTHEVIA.

WHEN I BECOME YOUR HUSBAND,

JUNIOR, I... I'M...

THANK YOU, CAPTAIN DRAGUL.

MY HONORABLE BROTHER,
BUT...
I UNDERSTAND IT'S REASONABLE,
FOR PRINCESS SERENDINE TO BE ENGAGED TO MY BROTHER,
AS A BROTHER, I WISH YOU TWO BECOME A HAPPY COUPLE.
SURELY MY BROTHER WOULD BECOME A GREAT COMPANION FOR HER AS WELL.
INTELLIGENT, AND STOUT-HEARTED LADY.
SHE IS A BEAUTIFUL,
IT WAS ME WHO SERVED PRINCESS SERENDINE SINCE CHILDHOOD.

NOTHING MORE, NOTHING LESS.

THIS MARRIAGE IS BUT A POLITICAL PLOY DECIDED BY THE ROYAL FAMILY AND DRAGUL FAMILY.

WHAT?

AREN'T YOU MISTAKEN?

JUNIOR,

I DON'T PUT ANY POINTLESS EMOTION IN IT.

THIS MARRIAGE IS A PART OF THIS ABSURD POLICY.

PARTHEVIA IS DECLINING AS A MILITARY NATION. THAT IS WHY IT NEEDS ME AND THE DRAGUL FAMILY TO SUPPORT IT.

LOVE OR WHATEVER.

NOT AT ALL.

THEN IN SHORT, DO YOU LOVE THE PRINCESS?

I DON'T HAVE THAT KIND OF POWER...

I CAN'T SAVE NOR PROTECT THE PRINCESS.

I CAN'T DO ANYTHING.

I CAN'T SAY ANYTHING.

IN THE END, I CAN'T SAY A THING.

EVEN FOR EXPRESSING MY FEELINGS FOR HER,

I REGRET HOW WEAK I AM!!

I REGRET IT. I EARNESTLY REGRET IT.

SHE EVEN TOLD ME, 'DON'T DIE.'

THE PRINCESS DIDN'T CHANGE HER ATTITUDE BECAUSE OF HOW INCOMPETENT I AM.

YET MY STRENGTH IS INSUFFICIENT AND MY HEART IS FRAIL.

AFTER STEPPING IN THE DUNGEON, I'VE SWORN AGAIN AND AGAIN...

THERE-FORE,

THEN I'LL RETURN TO HER SIDE.

I WILL GRAB HOLD OF THIS POWER AND BECOME STRONG.

I CAN'T LOSE!

DRAKON, YOU'RE ALREADY SO WORN OUT,

YET YOU STAND UP FOR YOUR REASONS.

HOW-EVER,

THIS TIME, FOR PRINCESS SERENDINE!

IT'S BECAUSE I'M WEAK.

I'M WEAK.

TO CHANGE THE WORLD...

FOR THIS NATION.

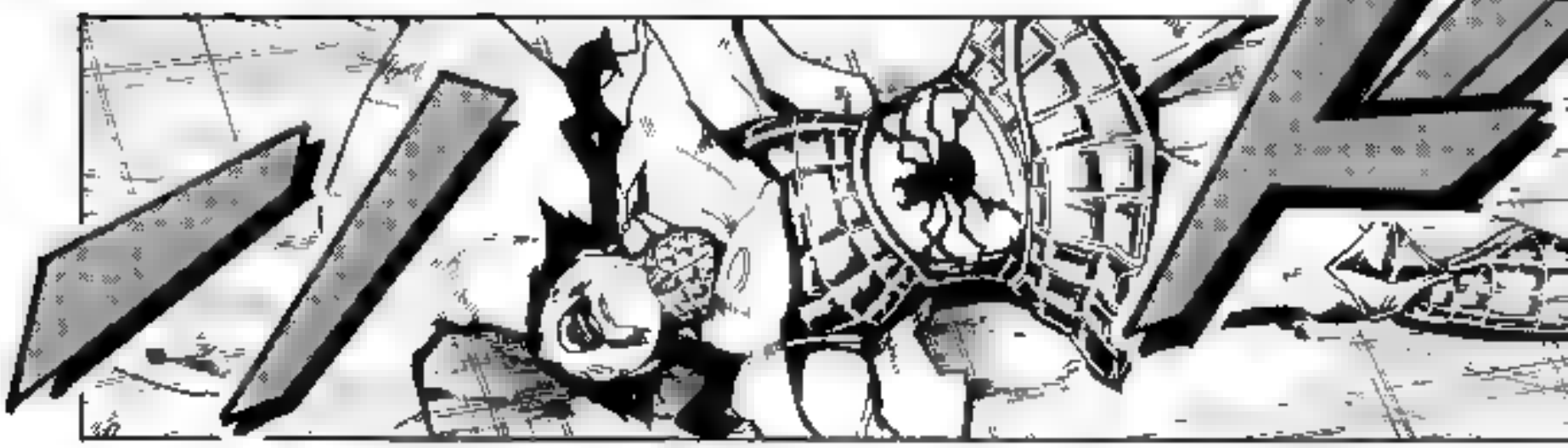
FOR THE VIL-LAGE,

FOR FATHER, FOR MOTHER,

SAME HERE!
CAN'T LOSE!

IS MINE!

THE VICTORY



SINBAD.

I'VE WITNESSED IT CLEARLY.

I APPROVE YOU AS MY LORD.

THIS IS THE POWER YOU YEARN FOR!!

RECEIVE IT WITH THE SWORD IN YOUR HAND!

FIRST DUNGEON "BAAL", CON-QUERED.

IT'S A SOLDIER! A YOUNG SOLDIER PASSED OUT!

PAR-THEVIA EASTERN BORDER-LINE AREA.

AT THE SAME TIME, WHERE THE DUNGEON ONCE WAS
A A CHILD!

MARVEL-OUS!

IS THE DUNGEON CONQUERED BY THIS CHILD WHO SUDDENLY APPEARED?

WHAT IN THE WORLD?

WE CAME TO INVESTIGATE SINCE PEOPLE SAID THE DUNGEON VANISHED.

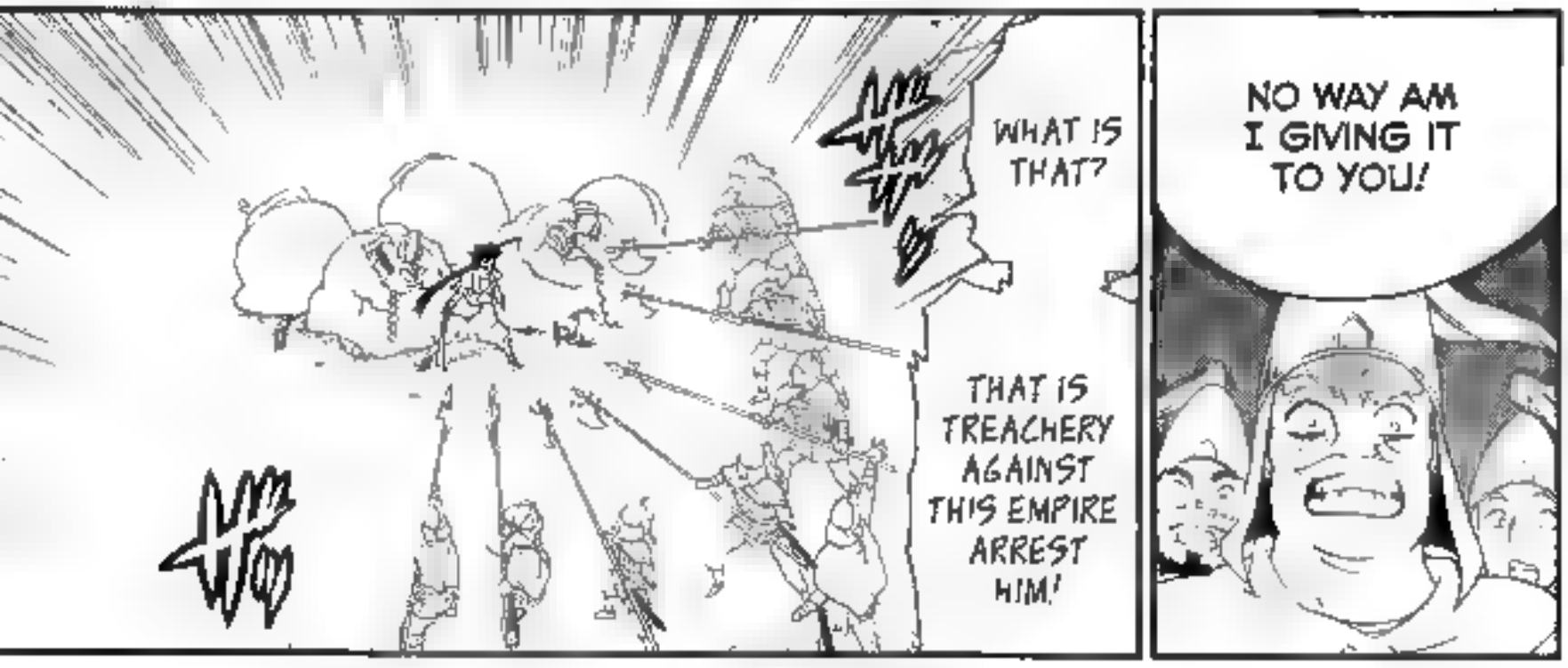
DON'T COUNT ME AS ONE OF YOU.

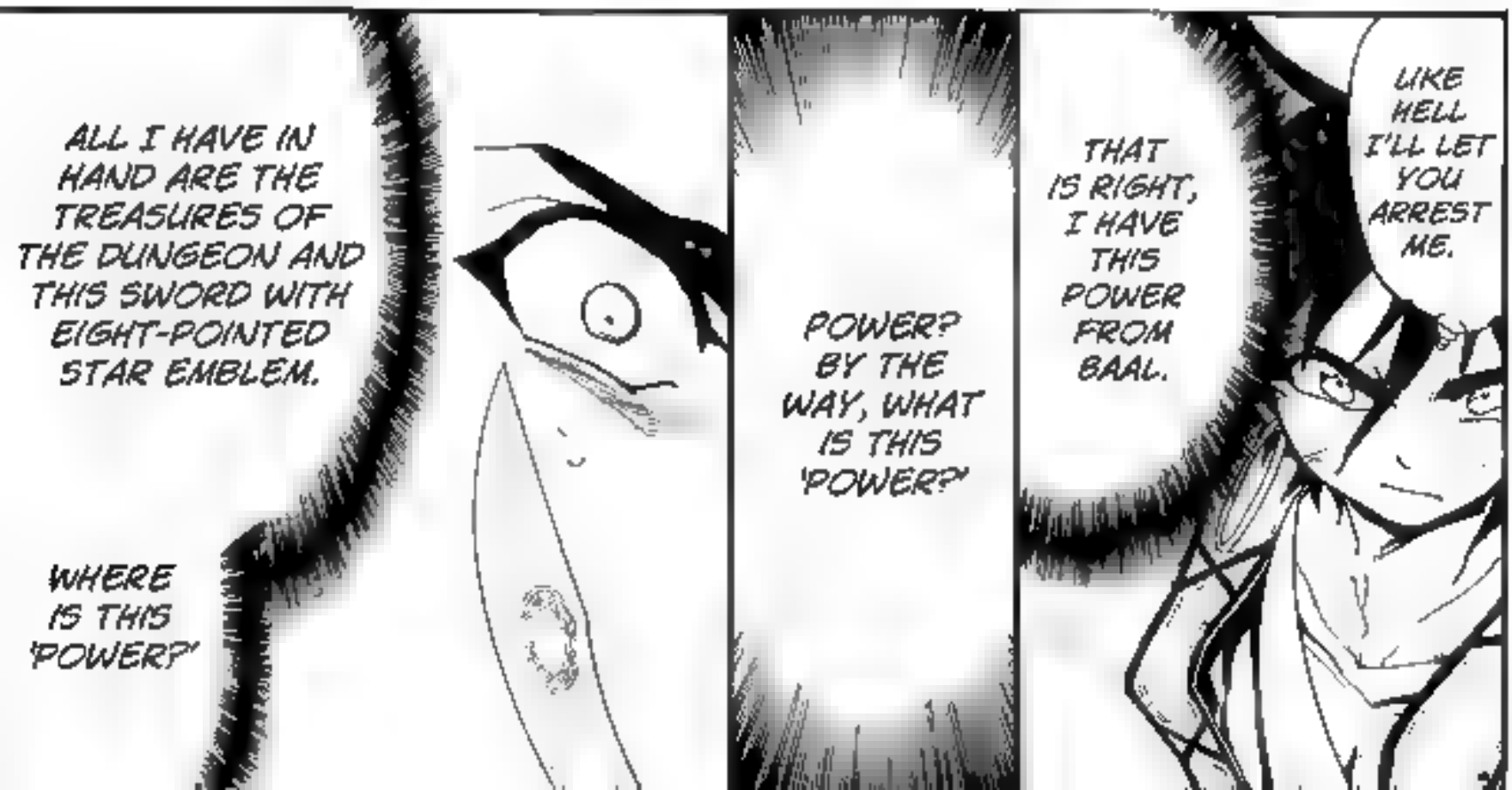
I GOT IT WITH MY HANDS,

BE IT THE TREA-SURE OR THE POWER

NOW, HAND OVER THE TREASURE AND THE POWER OF THE DUNGEON.

YOU'RE JUST A CHILD SOLDIER, RIGHT? WELL DONE.





!?

AH, I SEE.
why are you here?
YUNAN !?

YOU GOT THIS POWER AFTER ALL THIS EFFORT, YET YOU'RE NOT GOING TO USE IT?
SINBAD,
WHERE IS THE 'POWER' I LONG FOR?

!?
THEN, LET ME LEND YOU A HAND.
YOU DON'T KNOW HOW TO USE THIS POWER YET.

WELL, DO YOU NEED MY ASSISTANCE, MY LORD?

WITH YOUR POWER !!

SCATTER THEM AWAY.

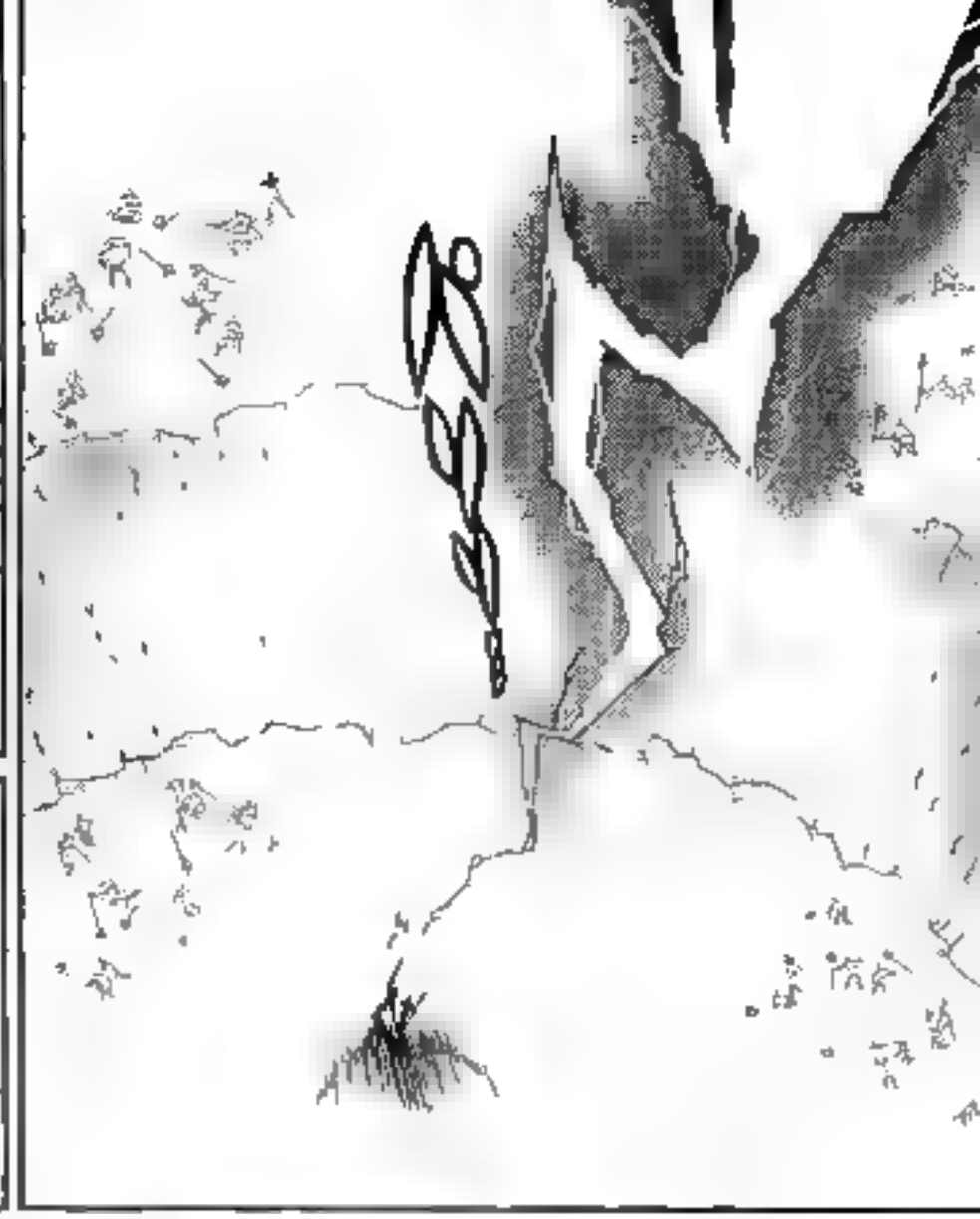
COME ...

WHAT IS THAT MONSTER?

A BLUE GIANT?

I COMMAND THEE AND THY HOUSE-HOLD
THE DJINN OF WRATH AND HEROES,
!!!
AND EMPOWER MY WILL WITH YOUR GREAT ABILITY!
TO FEED ON MY MAGOI
THAT ROSE IN YOUR HEART.
NOW FOLLOW THE VOICE

COME FORTH, BAAL!



THIS BRAT USED WITCH-CRAFT!?
S-STAY AWAY FROM ME!!

SINBAD, LET'S GO.
THIS SHOULD BE ENOUGH ....
THIS IS MY POWER ....

YUNAN? WHAT ARE YOU DOING?
I'LL GIVE YOU A FREE RIDE.
THE SEA ROUTE FROM HERE TO YOUR VILLAGE WOULD TAKE TWO DAYS.

!?

FL-

FLYING !!

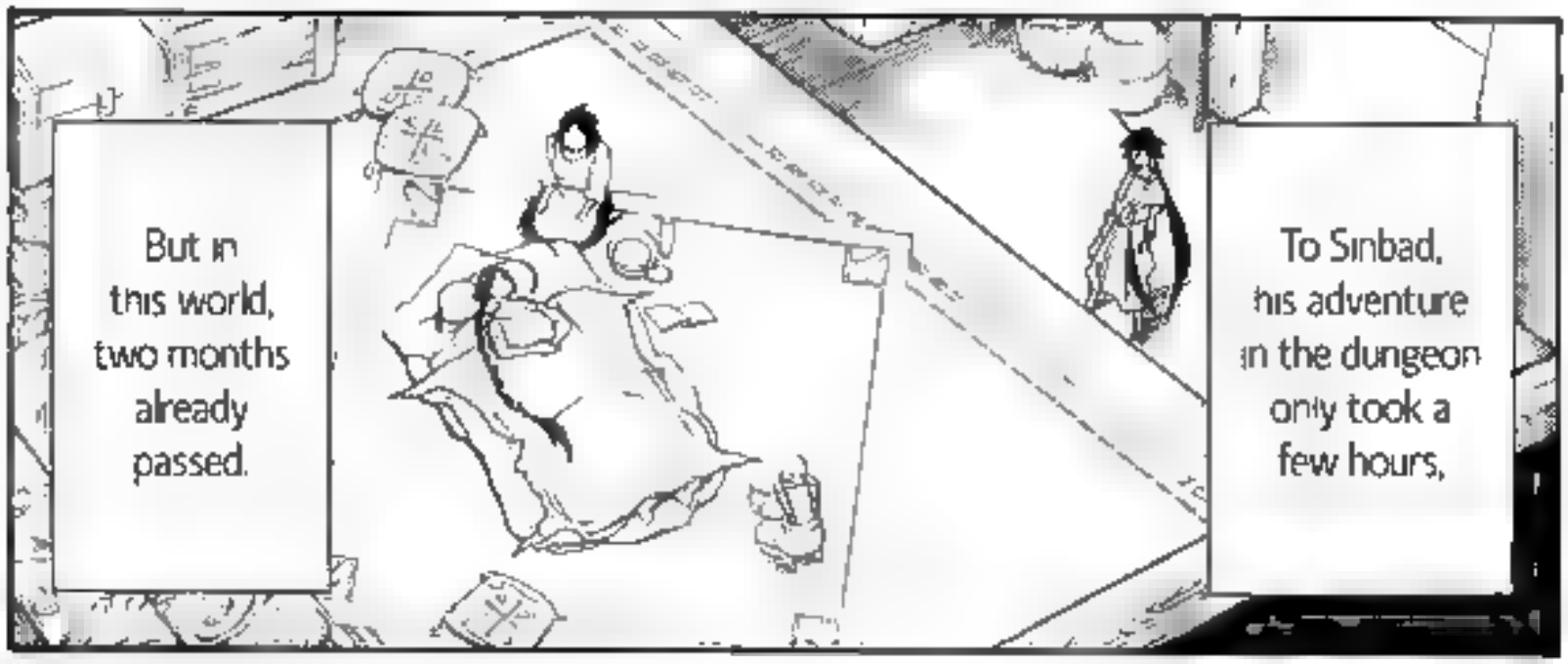
IT'S OKAY DON'T DO ANY THING.
LET ME HEAL YOUR MOTION SICK-NESS WITH MAGIC.

Sorry
THAT WAS AWESOME. I'VE NEVER FLOWN IN THE SKY BEFORE...
URP ....
HA... HAHA.

WHERE HAVE YOU BEEN!?
YEAH. I'M BACK, EVERYONE ....
SINBAD?
AREN'T YOU,

WHERE WERE YOU FOR THE PAST TWO MONTHS!?
LEAVING ESRA BY HERSELF...

뚜
뚜


But in this world, two months already passed.
To Sinbad, his adventure in the dungeon only took a few hours,

Sinbad made it in time to witness her final moments.
But her condition worsened, and she was barely surviving.
During this time, the villagers looked after his mother

BADR, IT'S YOU, RIGHT?
I SEE ...
DARLING?

ポヤ~!
...

THAT MEANS I'M LEAVING SOON, RIGHT?
IF I... CAN SEE YOU...

HE WENT OUT FOR ADVEN-TURE... TO THE OUTSIDE WORLD... WITH YOUR SWORD IN HAND....
SAY, BADR,
OUR BOY... THAT LITTLE SIN...

HE'S GENTLE DEEP INSIDE...

HE TREASURES HIS FAMILY AND COMPANIONS.

BUT ...

ﾄﾞｷﾞｷﾞｷﾞ

ﾄﾞｷﾞｷﾞｷﾞ

AND RECKLESS.

FULL OF CURIOSITY,

HE'S ENERGETIC,

THAT BOY IS ALREADY A GROWN UP NOW...

HE WILL BE FINE....

WHEN YOU WERE LITTLE....

JUST LIKE YOU...

SIN...

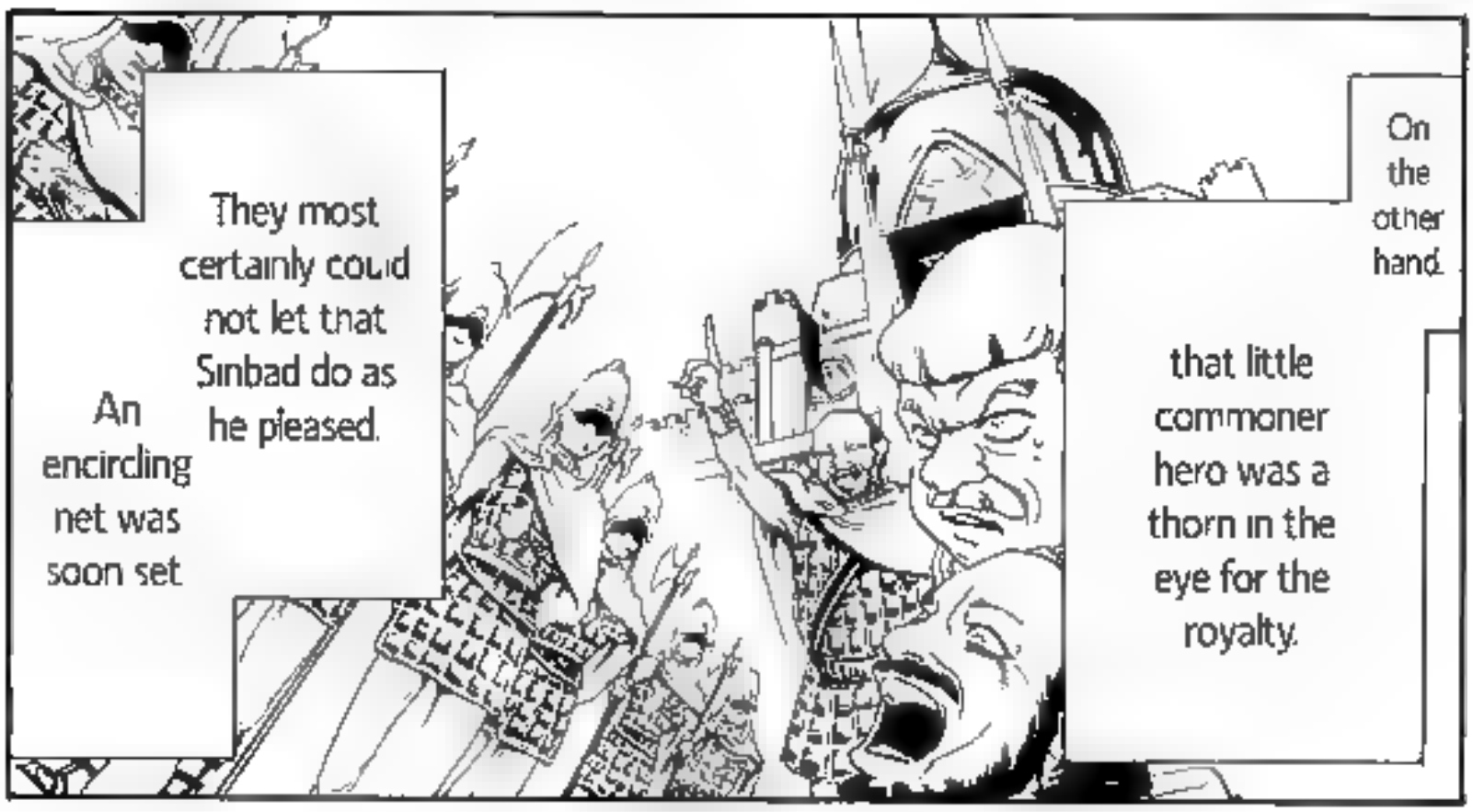
I LOVE YOU...

PLEASE DO WHAT YOU SHOULD DO!
SINBAD,
GOOD MORNING, SIN.
SIN
I'M SORRY
SOMEONE PLEASE HELP SIN!

After
these words,
his mother
Esra, breathed
her last breath.

The name "Sinbad" spread all across the lands of Parthevia.

Afterwards,



In Parthevia Empire
Contastia Harbor

The army soon reached into the harbor Sinbad frequently visited.

LISTEN UP!

SINBAD WILL SHOW UP FOR SURE.

YES, MILADY!

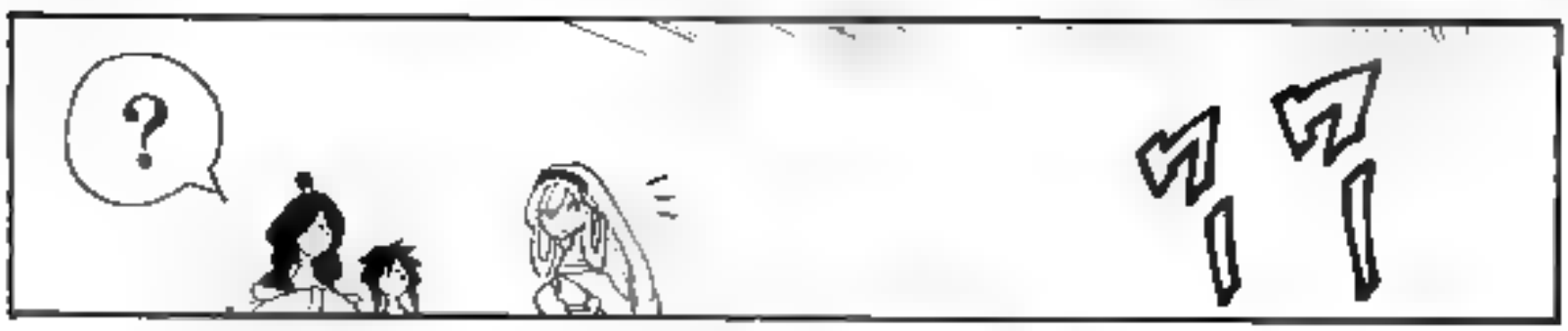
ARREST HIM ON SIGHT!

IF WE ALLOW HIM TO ESCAPE FROM THIS COUNTRY, IT'LL SHAME THE MILITARY!

MY BODY-GUARDS AND I ARE THE ONLY ONES WHO CAN COME AFTER THE DUNGEON CONQUEROR.
RIGHT NOW WE DON'T HAVE MANY SOLDERS TO MOBILIZE
IT'S NECESSARY

THAT INSOLENT SINBAD WILL BE ARRESTED IN NO TIME.
how sad.
PRINCESS, A NOBLE LIKE YOU DOESN'T NEED TO COME TO FRONT LINE.

I MUST REPAY HIM FOR HURTING MY LITTLE BROTHER.
BESIDES,


?

GET OUT OF THIS HARBOR!!
DAMN SOL-DIERS!

SINBAD IS OUR HERO!

AND HE REOPENED THIS SUS-PENDED HARBOR!

SINBAD SOLD HIS TREASURE AND BOUGHT US SHIPS!

WE WILL NOT DO AS YOU SAID ANYMORE!!

UNFOR-
GIVABLE.
CALLING
MY FATHER
A FOOLISH
EMPEROR?

OR HAVE YOUR LIMBS PULLED OFF BY HORSES?

DO YOU PREFER TO BE BURNED AFTER HAVING YOUR TONGUE CUT OFF?

LET HIM GO, MISS.

SINBAD!

!!

THAT BOY IS...

HOW DARE YOU!!

IT'S MY PLEASURE TO BE REMEMBERED BY A CUTE GIRL.

HEY~ YOU'VE HEARD ABOUT ME?

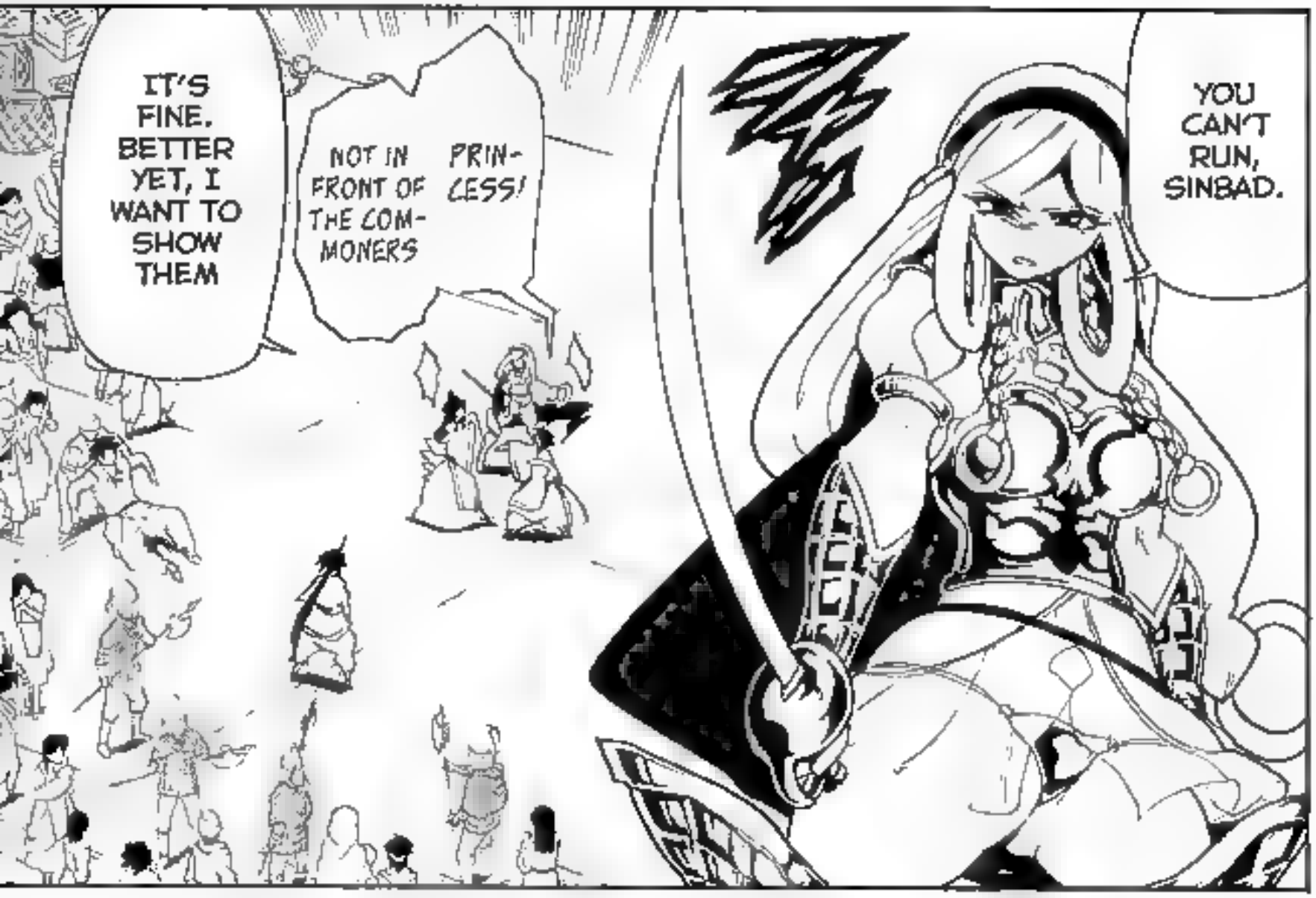
THE FIRST PRINCESS OF PARTHEVIA, PRINCESS SEREDINE!!

SHOW YOUR RESPECT TO

SUCH AN INSOLENT FOOL!

DO YOU KNOW WHO THIS LADY IS?

THE VENOMOUS SPIDER PRINCESS IS HERE!?
!!
ざわっ


IT'S FINE. BETTER YET, I WANT TO SHOW THEM
NOT IN FRONT OF THE COMMONERS
PRINCESS!
YOU CAN'T RUN, SINBAD.

NOT TO HURT GIRLS.
ラーム
UNFORTUNATELY, I PREFER

WHO CALLED THE VENOMOUS SPIDER PRINCESS A 'GIRL.'
WHAT WILL HAPPEN TO A FOOL

Whoa!!
YOU INSIST ON HAVING THE LAST WORD, HUH?
YOU'RE SURPRISINGLY GOOD FOR A CUTE-LOOKING GIRL,
.....
BUT YOU'RE NO MATCH FOR ME.

THE PRIN-CESS DID IT.
"THE VENOM-OUS SPIDER PRIN-CESS"?
DO YOU KNOW WHY I'M CALLED ...
WHAT?
BUT ....
BECAUSE YOU USE UNDERHAND-ED STRATEGY, OR SO I HEARD.

THAT IS BECAUSE OF THE PARALYTIC VENOM FROM GIANT DESERT SPIDERS, WHICH I APPLIED TO MY DAGGER.

FEELING ANYTHING WRONG?

THAT'S WHY PARTHEVIA ROYALTY ARE WELL TRAINED IN USING POISON.

NO MATTER HOW STRONG THE BODYGUARDS ARE, THEY CAN'T PROTECT THEIR MASTER FROM POISONING.

MEMBERS OF ROYALTY ARE OFTEN TARGETED.

THAT IS RIGHT

A CHILD LIKE THAT WILL FALL PREY TO HER IN NO TIME!

THE PRINCESS HAS LEARNED A HUNDRED KINDS OF POISONS FROM ALL OVER THE WORLD.

HA... I CAN'T HOLD THE LAUGHTER BACK ANYMORE.

Ha ha ha

WHAT'S SO FUNNY?

STOLE THESE TOO A WHILE AGO.

THANK GOOD-NESS I

WAS IT BACK THEN?

HOW DARE YOU TOUCH MY

WHAT!?

THOSE ARE ANTI-DOTES!

KYAAA !!!
LOYAL SOLDIERS, KINDLY STAY PUT UNTIL I BOARD MY SHIP.
ALL RIGHT, I GUESS THIS IS CALLED A HOSTAGE.

PRIN-
CESS!
WHAT
!?

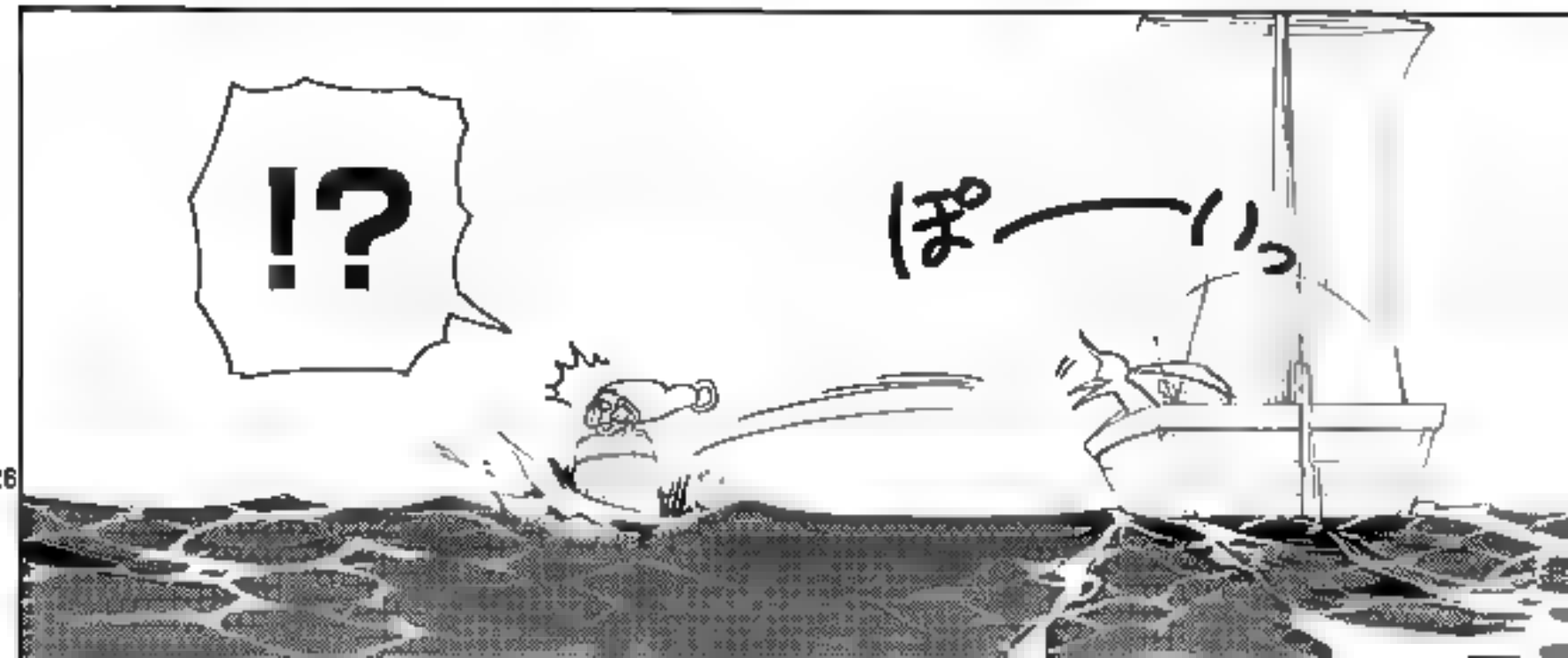
PUT ME DOWN!!

DAMN, PUT ME DOWN!

IF... IF ANYTHING HAPPENS TO ME, THE IMPERIAL ARMY WILL HUNT YOU DOWN!!

HOW DARE YOU DISGRACE A PRINCESS...?

YOU... YOU INSOLENT COMMONER! WHAT ARE YOU PLANNING TO DO?



CUTE GIRL!

THANKS FOR BEING A NICE HOSTAGE.

FROM THIS DISTANCE, YOUR SOLDIERS CAN PICK YOU UP, RIGHT?

EH?

!?

ぶかっ

ぶかっ

!!!

SINBAD !!

I WILL GET YOU FOR THIS!

I WILL

ALL RIGHT, LET'S GO!
CHANGE THE WORLD!!
I WILL...
Thus, Sinbad set out on his journey.
After numerous encounters and farewells, this young man sails towards a new world!!

mysterious buildings like the first dungeon began to appear everywhere in the world

After Sinbad conquered the dungeon,

And now, the dungeon conqueror Sinbad is

It was as if the world entered an Age of Dungeon Conquering

Gossip about the dungeon conqueror became legends, spreading far and wide. Countless people challenged those dungeons

カッ
カッカッ
Adrift.
げっそり……
しお
しお

I CAN'T TAKE IT... WATER... SOMEBODY...

BECAUSE OF THE COMMOTION AT THE HARBOR, I COULDN'T PREPARE FOOD OR WATER...

sigh

ぽっ...

ぽっ

ぽっぽっ...

WATER?

NO IT'S RAIN! NOW I'M SAVED!!

ぽとぽとぽとしっ

ゴゴゴゴゴ

W-
WHAT'S
GOING
ON?

ひっ
ひっ

NO
WAA
A~~

I NEVER EXPECTED TO BUMP INTO SOMEONE IN THE MIDDLE OF THE SEA...
I'M TERRIBLY SORRY...

HE'S HUGE !!
!!
SORRY ...

I NEED TO THANK YOU FOR SHARING YOUR FOOD AND WATER.
NO BIGGIE.
water bottle

?

YOU'RE A LIFE-SAVER. THANKS.

SINCE I LAST HEARED A "THANKS"!!
IT'S BEEN SUCH A LONG TIME
WA AA WA AH !!!

AND PEOPLE SAY MY PERSONALITY IS LIKE A FISH LEFT TO DRY IN THE SHADE...
I DON'T GET THANKED OFTEN.
S-SORRY... BECAUSE MY BODY IS SO FRAIL...

HEY! WHAT IS IT? WHY ARE YOU SUDDENLY CRY.NG?
HE'S GONNA SINK THE BOAT!
おーん おーん おーん

SUCH A BIG GUY IS CONSIDERED FRAIL IN HIS TRIBE. HARD TO IMAGINE.
IS THAT SO?

MY LIL SIS WILL SCOLD ME AS USUAL...
TODAY "IT" BLEW ME THIS FAR...

BROTHER !!
BE-CAUSE I'M.
Y-YEAH.

RUDENESS,

BRO-THER'S
HUH?

FOR MY

HEY THIS WAY
AH, MY LIL SIS.

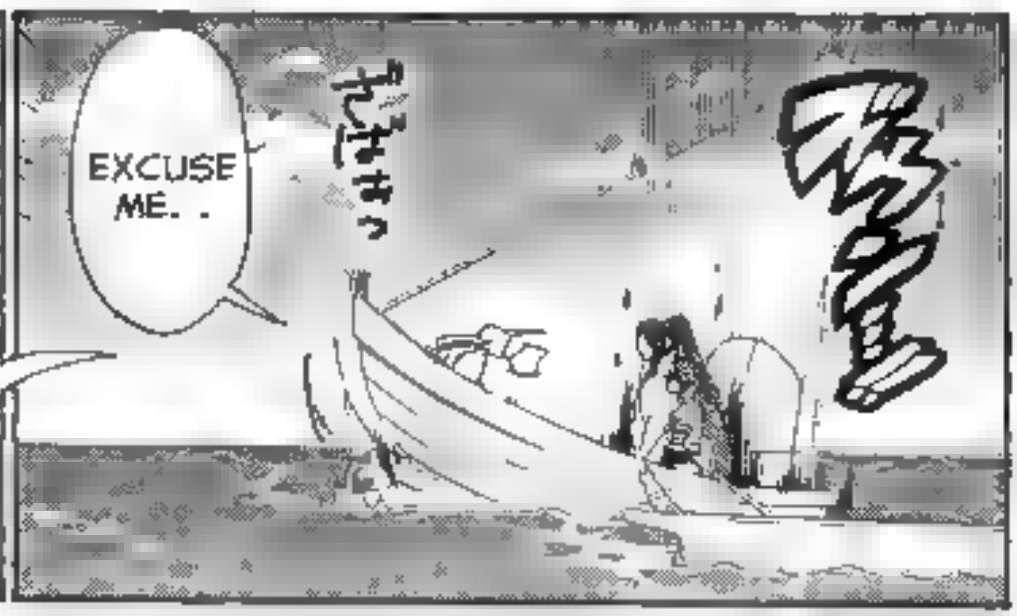
DIVING KNEEL!!

We apol-ogize!!

THE BIG BROTH-ER.

AND THIS IS MY BIG BROTHER, WHO'S BEEN BOTHERING YOU.

I AM PIPIRIKA, ONE OF THE IMUCHAKK TRIBE.



A BEAUTY IS A BEAUTY, REGARDLESS OF RACE.

EVEN SO,

I'M SINBAD. WHAT'S YOUR NAME, BIG BRO?

OH YEAH,

You didn't tell me yet

ぽっ

'KAY THAT DIDN'T WORK

.....

D-DON'T SAY IT...

IT'S THE FACT.

NO NAME?

?

THIS USELESS BROTHER DOESN'T HAVE A NAME YET.

WELL, ACTJALLY ...

AFTER THE COMING-OF-AGE CEREMONY, HE WILL ALSO RECEIVE HIS "ADULT NAME" ALONG WITH THE PROOF OF A GROWN MAN.

FOR A MAN OF IMUCHAKK, ASIDE FROM THE NAME GIVEN AT BIRTH,

YEP.

Y-YEAH.

NOW I DON'T HAVE A NAME TO INTRODUCE MYSELF WITH.

IS TREATED AS "NAMELESS".

MEN WHO CAN'T GET AN ADULT NAME AT ADULT AGE, LIKE MY USELESS BROTHER HERE,

THEREFORE, A GROWN MAN HAS THE OBLIGATION TO INTRODUCE HIMSELF WITH HIS ADULT NAME.

A CHILDHOOD NAME IS ONLY FOR CHILDHOOD.

CALM DOWN, YOU TWO.

C'mon

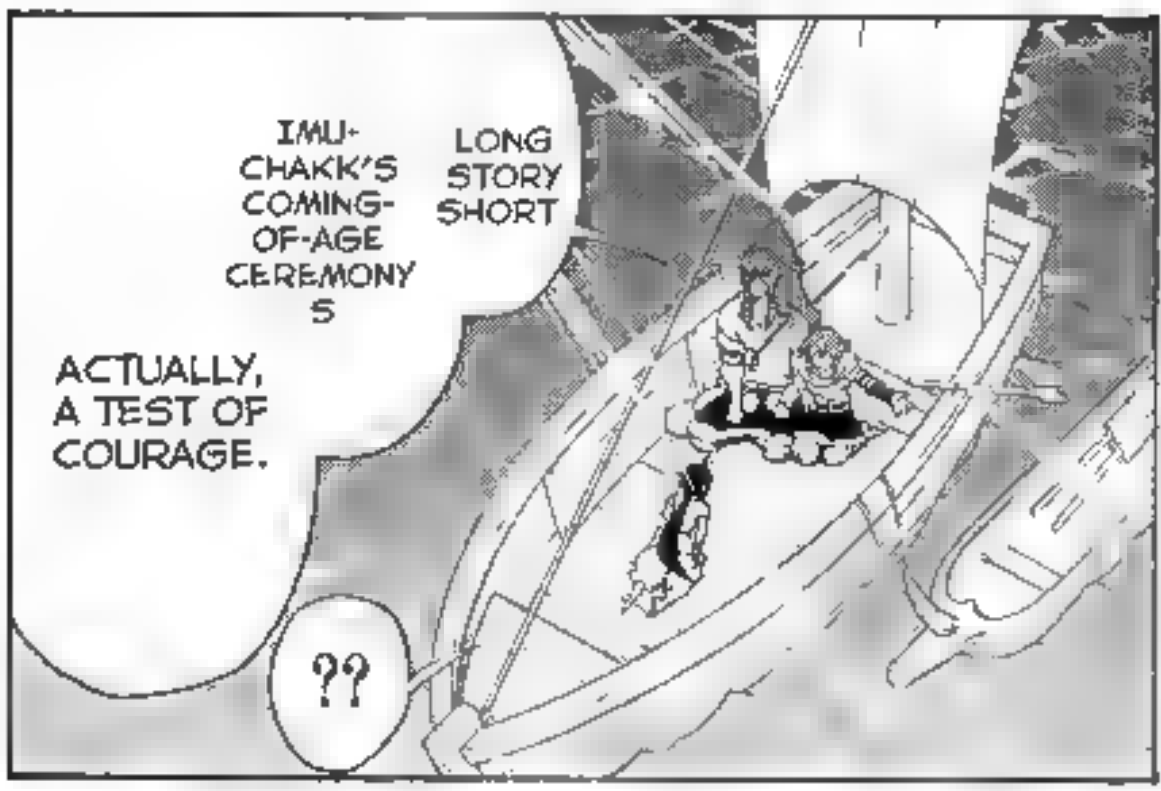
STILL POINTLESS IF YOU DON'T WIN.

BUT I IMPROVED.

YOU'RE MISERABLE!! "IT" BLEW YOU AWAY AGAIN TODAY!

WHAT DO YOU MEAN BY "IT"? IS THAT AN ENEMY?

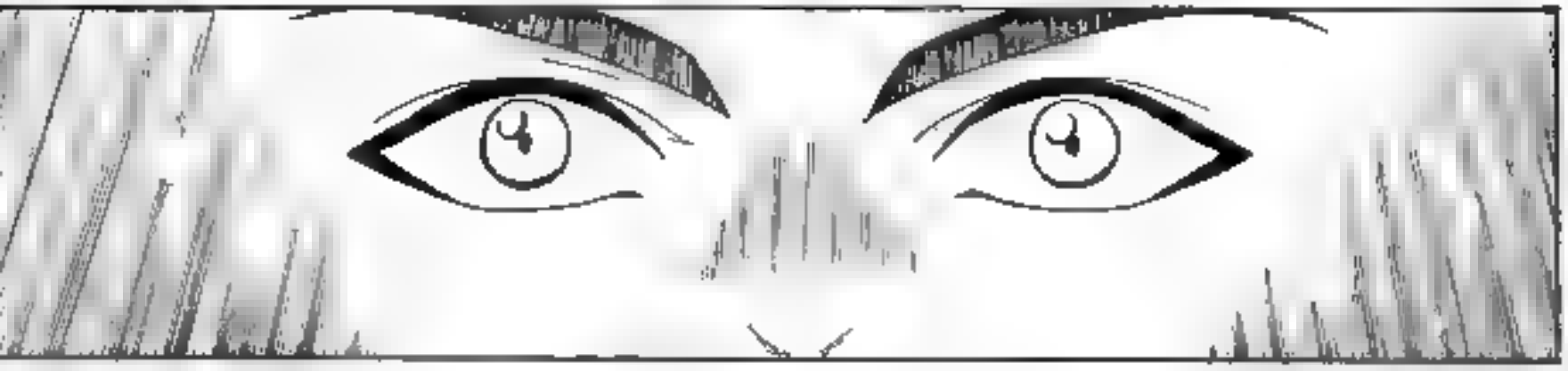
"IT"?
WHEN WILL YOU DEFEAT "IT" ANYWAY!


IMU-CHAKK'S COMING-OF-AGE CEREMONY S
LONG STORY SHORT
ACTUALLY, A TEST OF COURAGE.
??

WITH THE RAMPAGING UNICORN!

YOU WILL BE ACKNOWL-EDGED AS A GROWN MAN!! COOL, RIGHT?

FIGHT A RAMPAGING UNICORN, AND WHEN YOU CON-QUER IT,



A TYPE OF FISH.

THIS IS A RAMPAGING UNICORN.

.....

THERE REALLY IS A FISH THIS HUGE.

There is!

You can draw pretty well though

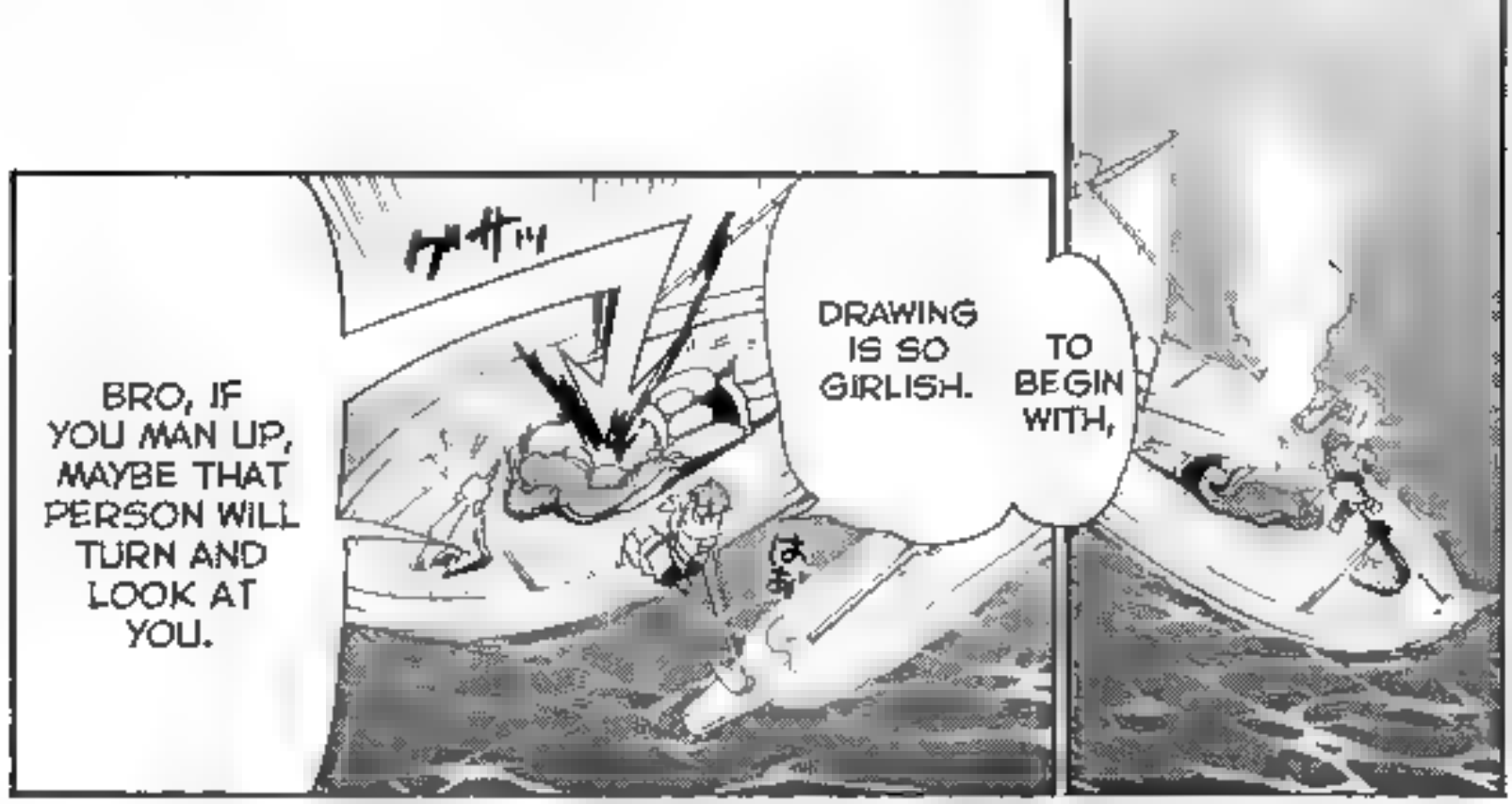
THAT'S A MON-STER.

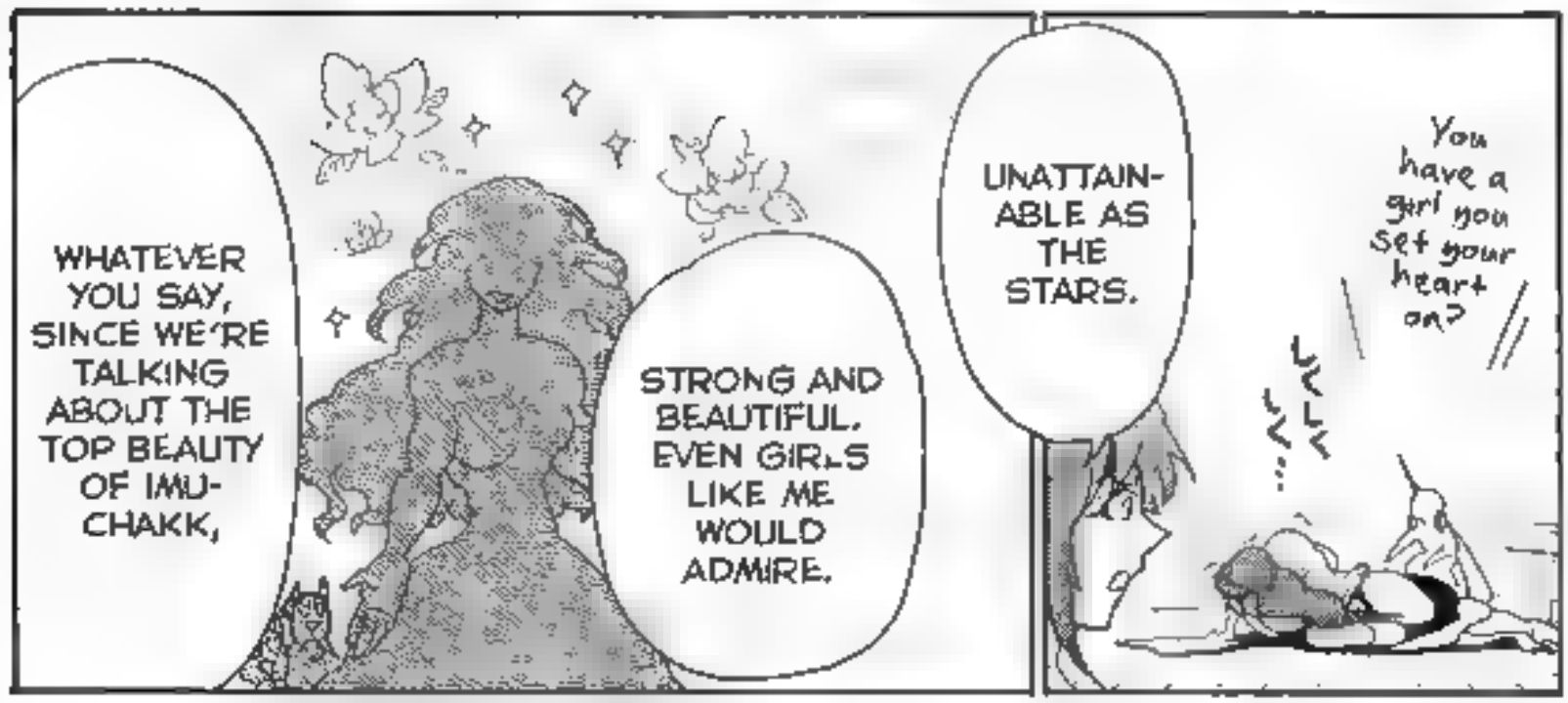
NO. NO. THERE ISN'T A FISH LIKE THIS.

NOW THAT'S A MONSTER.

THE RAMPAGING UNICORN I DREW

.....


BRO, IF YOU MAN UP, MAYBE THAT PERSON WILL TURN AND LOOK AT YOU.
DRAWING IS SO GIRLISH.
TO BEGIN WITH,


WHATEVER YOU SAY, SINCE WE'RE TALKING ABOUT THE TOP BEAUTY OF IMU-CHAKK,
STRONG AND BEAUTIFUL. EVEN GIRLS LIKE ME WOULD ADMIRE.
UNATTAIN-ABLE AS THE STARS.
You have a girl you set your heart on?

IT'S FUTILE.
EVEN IF YOU WANT TO PROPOSE AFTER THE COMING-OF-AGE CEREMONY,

MY AFFECTION WILL SURELY REACH THAT PERSON.

IF I DEFEAT A RAMPAGING UNICORN, AND BECOME AN ADMIRABLE WARRIOR,

Men who can't complete the ceremony aren't warriors, and get rejected.

I see So that's the case

... THAT .. ISN'T TRUE ...

I WILL NOT RETURN TO THE VILLAGE!

SO UNTIL THEN,

EXCUSE ME FOR INTERRUPTING YOUR TOUCHING MOMENT.

SAY,

BRO I'M ON YOUR SIDE!

IN ORDER TO PROPOSE... I WILL WORK HARD...

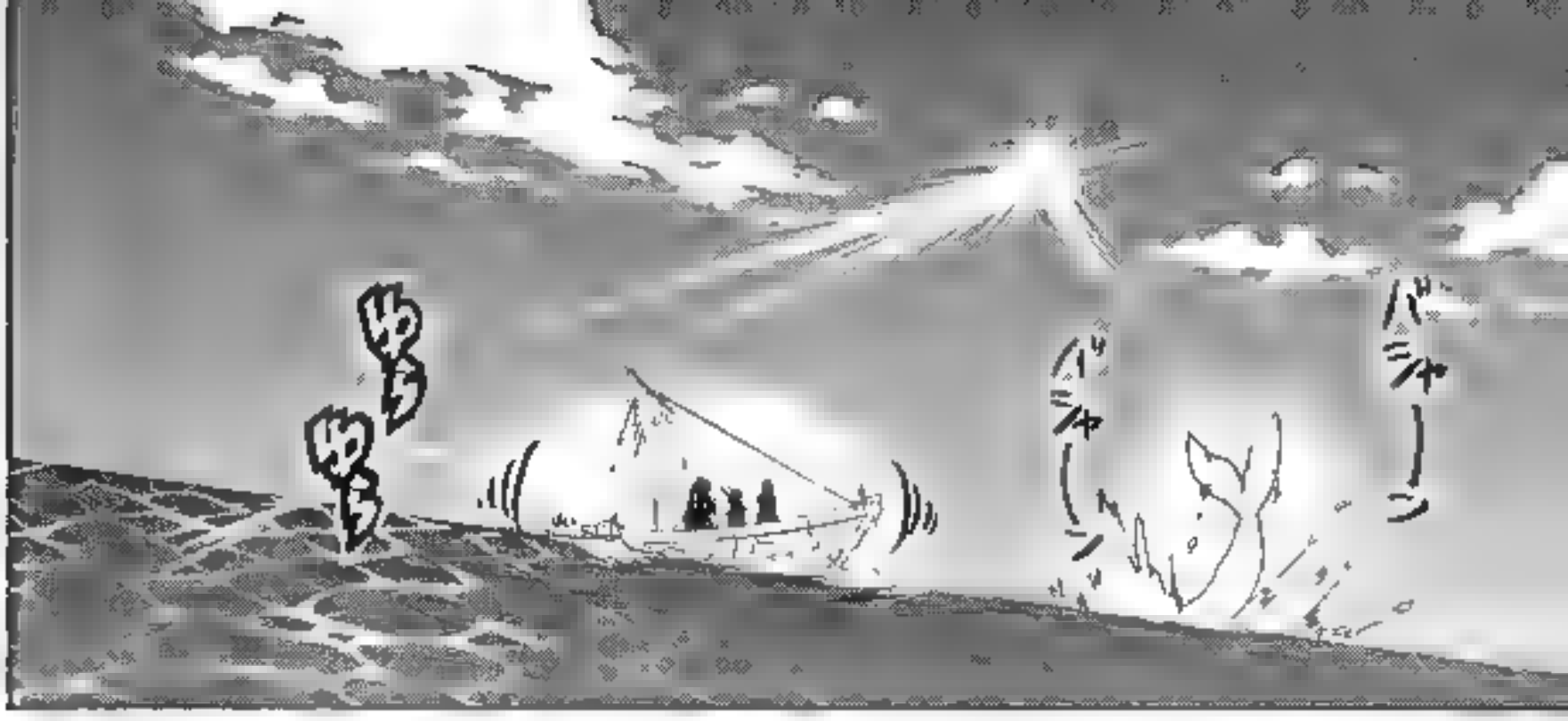
うんうん

ぶふふ

ジョボボボ

AH!!!
COULD THAT BE "IT"?
SINCE THE WAVES ARE RESTLESS,

RAM!
PAGING
UNI-
CORN!

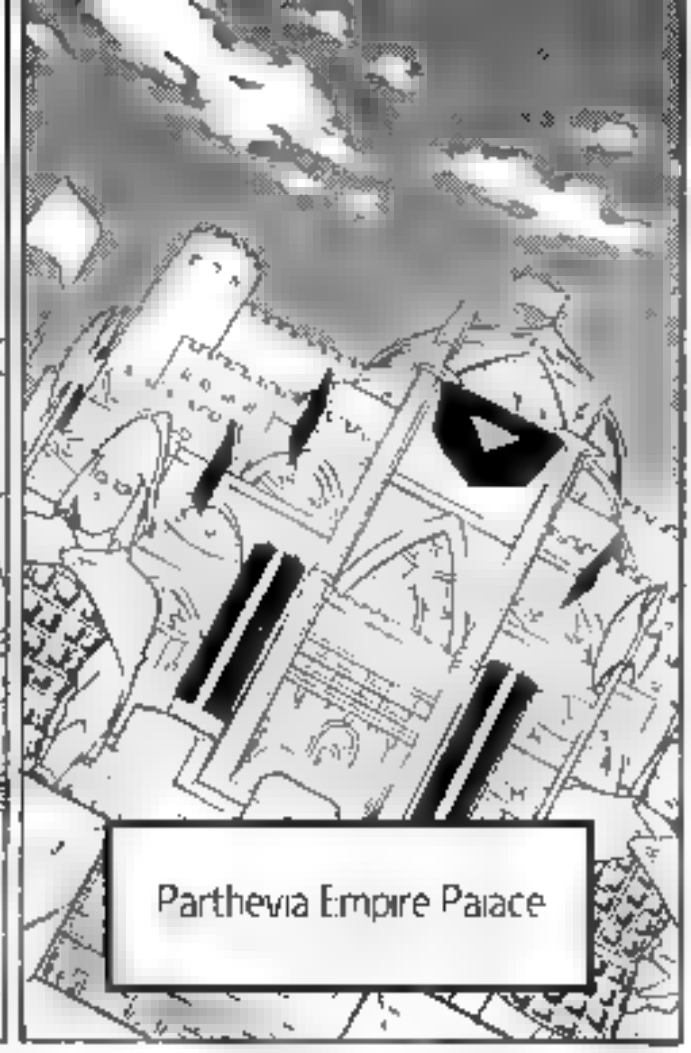

ゆら
ゆら
バシャーン
バシャ

SO THAT'S A RAMPAGING UNICORN.
わなわな…

THAT DARN RAMPAGING UNICORN S JUST TOYING WITH US
DEFEATED AGAIN
JUL ... GOT JS AGAIN ...

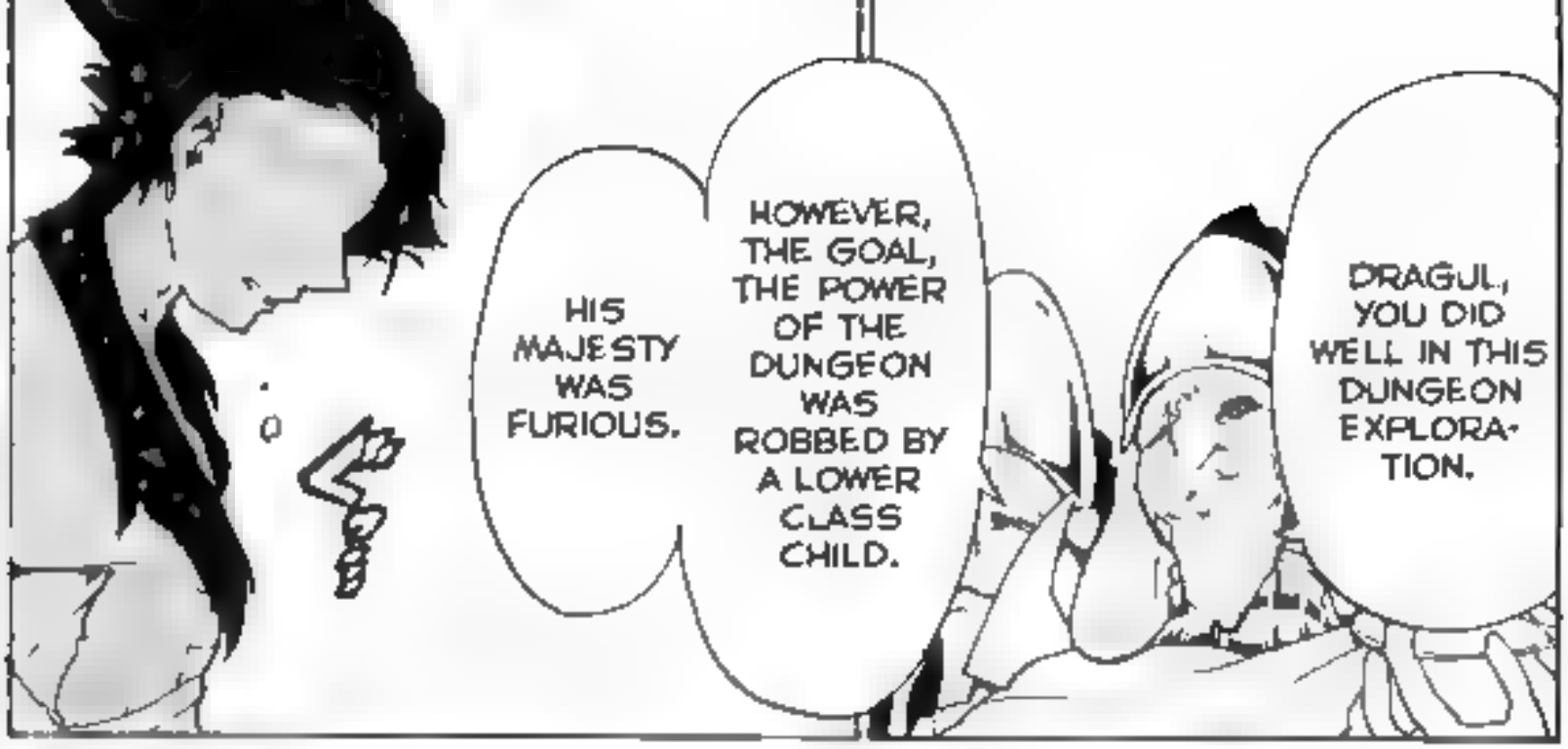
EEEH?
EH?
MARVELOUS! IF YOU'RE FIGHTING IT, LET ME HELP YOU!

WELL, WELL. EVEN PRINCESS SERENDINE WAS INSULTED BY SINBAD.
THAT PRINCESS OUGHT TO KNOW HER PLACE.


Parthevia Empire Palace

ALL RIGHT, DRAGUL?
WHATEVER. PLANS ARE MADE FOR GOING AFTER SINBAD.

I SEE.
YOU'RE SUMMONED HERE BEFORE YOUR WOUNDS HEAL, FOR NO OTHER REASON
THAN THE DUNGEON CONQUEROR SINBAD.


HIS MAJESTY WAS FURIOUS.
HOWEVER, THE GOAL, THE POWER OF THE DUNGEON WAS ROBBED BY A LOWER CLASS CHILD.
DRAGUL, YOU DID WELL IN THIS DUNGEON EXPLORATION.

ALLOW ME TO INTRODUCE...
LEGALLY SPEAKING, YOU SHOULD BE STRIPPED OF YOUR POSITION AND PUNISHED. BUT HIS MAJESTY GAVE YOU A CHANCE TO RETRIEVE YOUR LOST CREDIT.

THE ASSASSINS, "SHAM LASH".

PARTHEVIA'S UNDERCOVER UNIT WHICH WE TAKE PRIDE IN...

FAILURE ISN'T AN OPTION.

...IF I'M ORDERED TO.

THEY WILL BE AT YOUR BECK AND CALL.

THESE PEOPLE KNOW THEIR WAY IN THE UNDERWORLD, AND ARE SPECIALISTS IN UNDERCOVER ACTION AND ASSASSINATION.

TO HAVE SUCH A YOUNG CAPTAIN GO AFTER SINBAD.

BUT

AND BRING HIS MAJESTY HIS "METAL VESSEL"!

SHAM LASH WILL CAPTURE SINBAD FOR SURE.

WE'RE JUST MAKING THE BEST USE OF HIM BEFORE HE DIES.

THAT DRAGUL IS A SURVIVOR FROM THE DUNGEON TOO.

SHAM LASH CAN HANDLE IT NICELY.

The Rampaging Unicorn...

was later classified as "Southern Creature" after its ecology was discovered.

Their natural habitat was a region in the southern hemisphere, however,

a couple times a year they'd move north to a small island near Imuchakk to spawn

Although they didn't know it this well yet...

THE RAMPAGING UNICORN IS COMING!!
WATER IS SPRAYING IN THE DIRECTION OF THE SUN!
!!

IS THAT OKAY WITH YOU TWO?

I'LL HELP IN SLAYING THE RAMPAGING UNICORN TOO.

AL-RIGHT!

A few days ago.

JUST DON'T GET HURT, 'KAY? SINCE YOU'RE SO SMALL...

THE FISHERMAN'S BLOOD IN ME IS GETTING EXCITED! I'M TOO PUMPED UP TO SIT BACK AND WATCH!

I see

I'VE NEVER SEEN ANY FISH THAT HUGE!

ITS BODY IS COVERED WITH HARD CORAL, WITH THAT LONG HORN BEING THE DISTINCTIVE FEATURE.

Bro, he already saw its size

UM... THE RAMPAGING UNICORN IS AN ENORMOUS FISH.

THEN LET'S HAVE A PRE-BATTLE BRIEFING. TELL ME MORE ABOUT OUR ENEMY.

THAT'S IT?

YEP! THAT'S IMUCHAKK'S TRADITIONAL HARPOON.

AND THIS IS OUR WEAPON.

THE WARRIOR'S HARPOON.

WE SEEK BATTLE WITH A RAMPAGING UNICORN IN ORDER TO SHOW ONE'S PROFICIENCY IN SWIMMING, ASSESSMENT OF THE SITUATION UNDERWATER, AND BATTLE SKILL.

IMUCHAKK IS A TRIBE WHICH TAKES PRIDE IN SWIMMING.

BY THE WAY, MY BRO IS GOOD AT SWIMMING, BUT LACKS COURAGE. HE HASN'T EVEN STABBED THE HARPOON IN THAT THING EVEN ONCE!

IN THE DUEL WITH THE RAMPAGING UNICORN, IS IT AGAINST THE RULE TO USE TRAPS?

ONE MORE QUES-TION,

A DUEL WITH HERITAGE.

THEN ...

IT'S NOT... I THINK...

NO ...

THIS WILL WORK. THE ODDS ARE IN OUR FAVOR!

TRAPS ARE USEFUL EVEN IF IT CAN'T GIVE FATAL DAMAGE.

LIKE STOPPING THE OPPO-NENT OR DISTRACT-ING IT.

THAT'S IT! THEN THERE'S LOTS OF MEASURES WE CAN TAKE.

WE'VE NEVER THOUGHT OF USING TRAPS.

N-NO... I'M JUST SUR-PR SED.

WHAT'S WRONG ?

?

BUT IN ACTUAL BATTLE, VICTORY CAN BE ACHIEVED WITH THE COMBINATION OF WISDOM AND STRENGTH, RIGHT?
IMUCHAKK WARRIORS FIGHT AGAINST THE RAMPAGING UNICORN WITH JUST A HARPOON. IT'S THE TRADITION WE ADHERE TO.

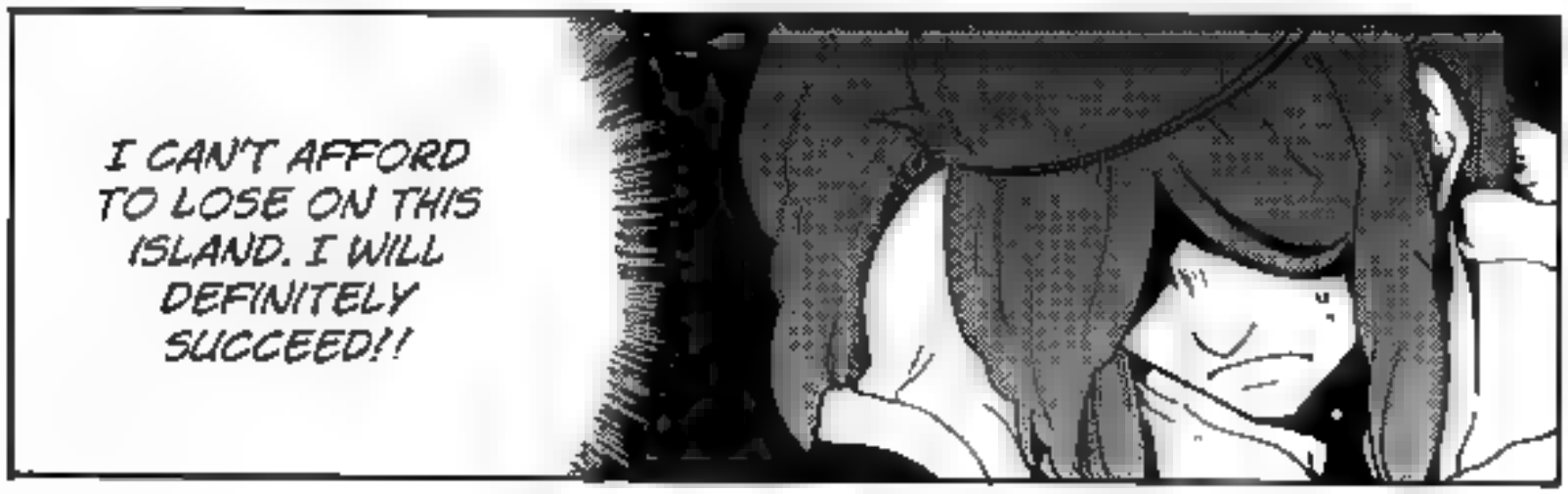
I'M HERE TO PROVE I'M A GROWN MAN.
I'M NOT HERE TO WRESTLE THAT THING WITH SHEER STRENGTH.

PLEASE LEND ME YOUR WISDOM.
I BEG OF YOU,

SUCCESSIVE WARRIORS WENT THERE TOO. IT'S LIKE THE BATTLE-FIELD FOR THE DECISIVE BATTLE!

THE RAMPAGING UNICORN WILL GO THERE FOR SURE!

……
ズズズ
ズズ


I CAN'T AFFORD TO LOSE ON THIS ISLAND. I WILL DEFINITELY SUCCEED!!

ドッ
ドッ
ドッ

NOW!

JUMP IN! BOTH OF YOU!
THAT'S A RAMPAGING UNICORN? IT'S HUGE FOR A FISH BUT!

ゲボボボォ!!
バキッ

KU..
JUST LIKE BEFORE, ITS TAIL KEEPS ME FROM ATTACKING!!
HOW-EVER!

NOT JUST THE ROPE, A RAMPAGING UNICORN CAN UPROOT THESE TREES IN NO TIME.

SAY, SINBAD, WHAT GOOD DO TRAPS LIKE THESE DO?

?

UM... THAT'S NOT ALL TO IT...

RESTRAINING IT IS A GOOD IDEA, BUT...

HOW DO WE WEAKEN IT?

THE ROPE COILED AROUND THE TREE AND ARROWS SERVING AS ANCHORS CAN HOLD IT DOWN.

THEN I SHOULD EXTEND THE BATTLEFIELD.

I CAN'T JOIN YOU IN ACTUAL COMBAT, SINCE I'LL BECOME YOUR BURDEN UNDERWATER, RIGHT?

YOU HAVE YOUR SECOND BATTLE-FIELD
THAT'S WHY WE COIL THE ROPES AROUND THESE FRAGILE TRUNKS ONCE THEY BREAK AND FALL OVER THE SEA.
FOR EXAMPLE IF I MAKE FOOT HOLDS ON THE SEA, WE CAN ATTACK FROM ABOVE, RATHER THAN LURKED UNDERWATER, RIGHT?

すんっ

ふわあっ

NOT WORKING THAT STAB WAS TOO SHALLOW.

THEN I'LL ACTIVATE OTHER TRAPS...

ゴロゴロ?

THIS IS BAD. A STORM IS COMING!!

MY FIRST HARPOON STAB!!

I... I DID IT!

WAAAH!!

YOU DON'T STAND A CHANCE IN A RAGING SEA LIKE THIS! COME BACK!

A STORM IS HERE!

THAT'S ENOUGH!! BRO!!

BRO, IF YOU DON'T, YOU'LL DIE!!

THIS IS MY ONLY CHANCE TO PUT DOWN THIS THING WITH MY HARPOON!!

SINBAD CREATED THIS CHANCE WITH ALL THAT EFFORT...

THAT'S RIGHT... IF I DON'T DEFEAT THIS THING,
NOT
MY TRIBE,
MY FAMILY,
OR THAT PERSON
WILL ACKNOWL-EDGE ME!

I'VE HAD ENOUGH!!

I WON'T BE TREATED AS A CHILD.

WAAAH!

BRO!!

UH ...

BRO, YOU'RE SO RECK-LESS!

.....

SINBAD, WHAT ARE YOU PLAN-NING TO DO NOW?

YOU'VE DONE ENOUGH FOR ME.

!?

YEAH, BUT I THINK THERE'S STILL SOMETHING I CAN HELP WITH.

LEND ME YOUR POWER!!

BAAL!!

FALL, THUNDER-BOLT!!

ザザ
ゴゴ
ゴゴ

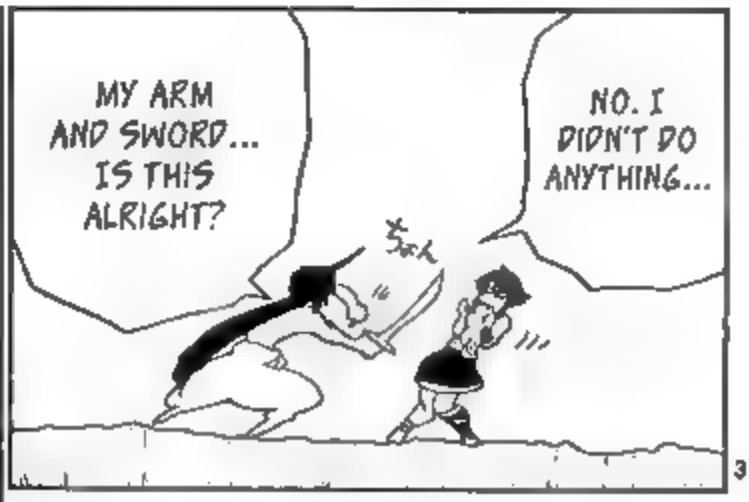
ぶすぶす
ビリビリ

ドン
ドン

WAS THAT MAGIC? THAT'S GREATER THAN OUR SHAMAN'S!
AMAZING, SINBAD!

!!!
BUT HEY,
WHAT'S WITH YOUR ARM?

Change back! Change baaack~


MY ARM AND SWORD... IS THIS ALRIGHT?
NO. I DIDN'T DO ANYTHING...

.....

Hey!

AH! IT'S BACK TO NORMAL.

IT WAS ME WHO DEFEATED THE RAMPAGING UNICORN?
CAN I STILL SAY

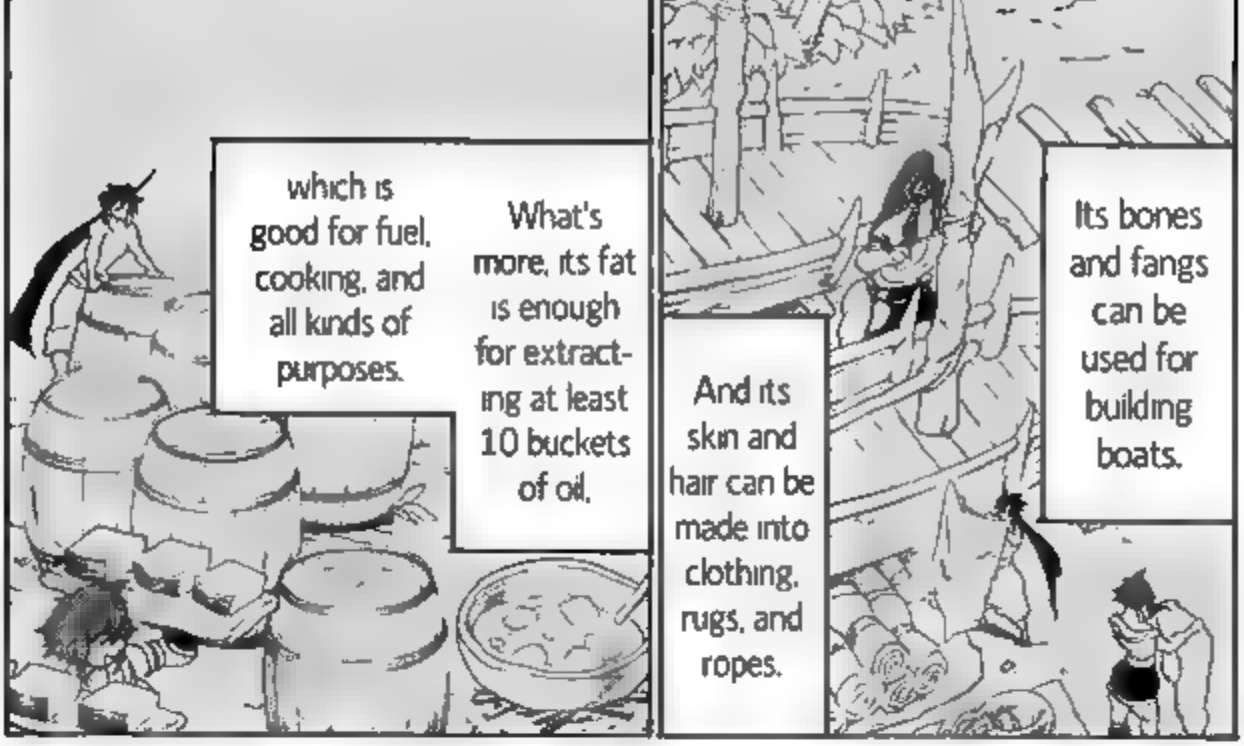
WITH THIS, AM I AN ADULT NOW?

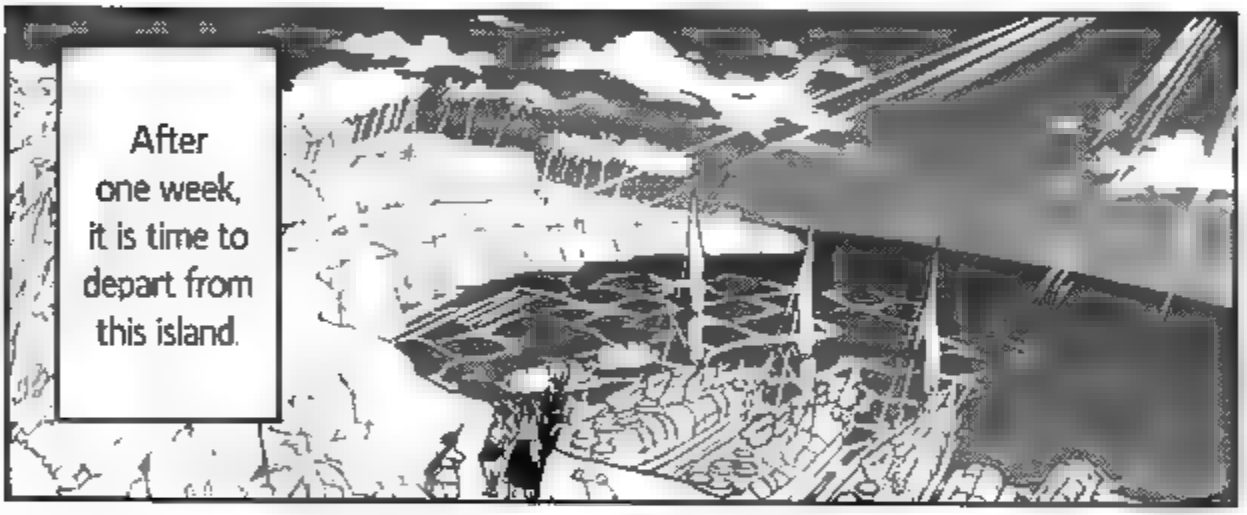
The three who triumphed in the trial began taking the rampaging unicorn apart.

It's precious food when on the ocean or an uninhabited island.

It's excellent for preserving for long storage, like making jerky, sausage, and salt-cured meat.

Rampaging Unicorn meat is the best source of protein.


which is good for fuel, cooking, and all kinds of purposes.
What's more, its fat is enough for extracting at least 10 buckets of oil.
And its skin and hair can be made into clothing, rugs, and ropes.
Its bones and fangs can be used for building boats.


After one week, it is time to depart from this island.

YEAH.
SINBAD, ARE YOU REALLY COMING TO OUR COUNTRY, IMUCHAKK?

IN ORDER TO CHANGE IT!
I WANT TO SEE EVERY-THING IN THIS WORLD...
AN UN-KNOWN COUN-TRY.
AN UN-KNOWN LAND.

.....
THAT'S RIGHT.
A STRONG MAN LIKE SINBAD IS ALWAYS WEL-COMED IN IMUCHAKK!
WEL-COME!

WELL THEN,
LET'S GO TO IMUCHAKK!

Unexplored region of the extreme north, Imuchakk.
BIG NEWS!!

THAT KID IS BACK!!

Imuchakk port

THAT CHILD COMING BACK WOULD MEAN...

HOW COME...

LET'S HURRY TO THE PORT!

IT'S TIME FOR FES-TIVITIES!

A PURE WHITE LAND...
PEOPLE OF GIANT BUILD...
HOUSES OF MYSTERIOUS SHAPES...

Wow~
AH-CHOO!
IT'S SO COLD!
HAHA. I FORGOT TO TELL YOU.

IMUCHAKK IS A COUNTRY OF ICE AND SNOW, ALSO KNOWN AS THE UNEXPLORED REGION OF THE EXTREME NORTH.
YOU'LL FREEZE WITHOUT PROTECTION AGAINST COLD.
HERE YOU GO!
HERE
AH! YOU'RE FINALLY BACK.
MY SWEET CHILDREN.

FATHER!!

わはは!!

BUT SINCE EVERYONE IS TOO ANXIOUS TO WAIT LONGER ...
USUALLY WE SHOULD TAKE OUR TIME IN PREPARING YOUR REWARD.
NOW YOU TOO HAVE ATTAINED MANHOOD.
AS ONE OF THE PATRIARCH'S FAMILY,

THE MAHRAJAN BEGINS!
COME! PREPARE THE FEAST!
A-hem.

DON! DON!
EH? WHAT? WHAT?
OH!
OH!

やっぱの
やっぱの
やっぱの

AND THE BLESSING OF THE SEA!

CHEERS TO THE BIRTH OF A NEW WARRIOR.

THIS IS IMUCHAKK'S TRADITIONAL FESTIVAL, THE MAHRAJAN.

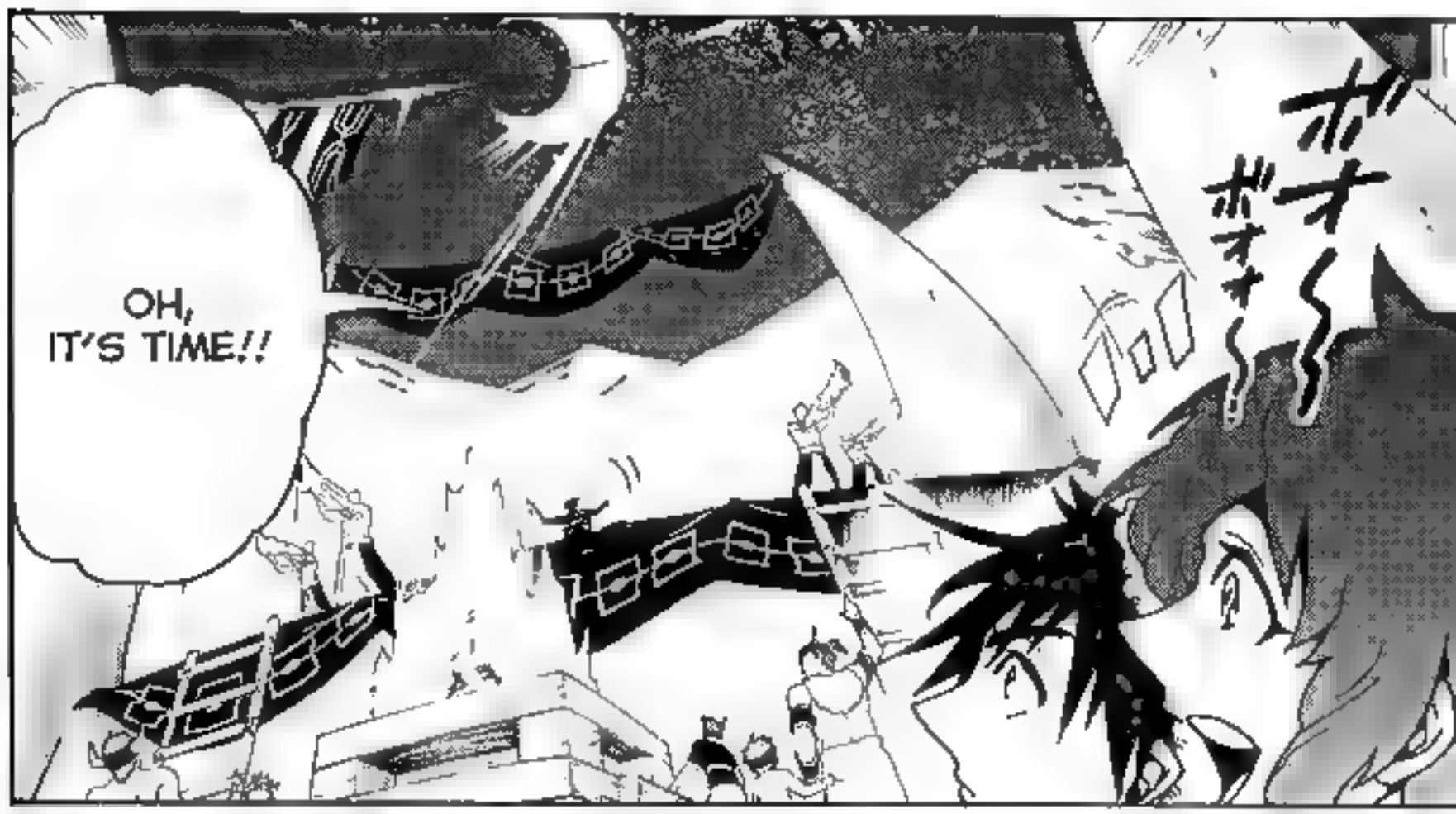
AWE-SOME!

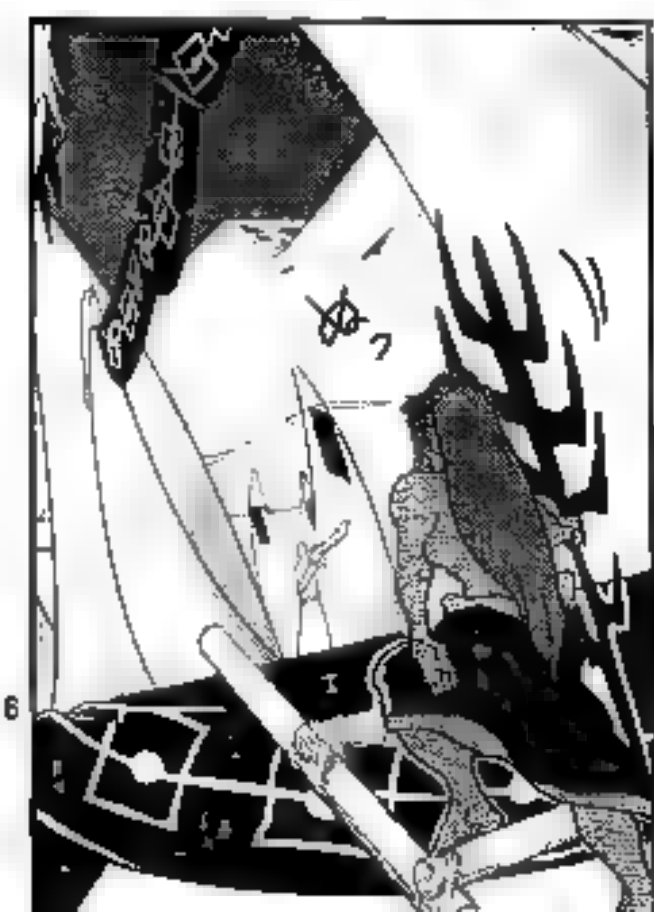
AND TO SHOW GRATITUDE FOR THE BOUNTIES HE RE-TURNED WITH.

ORIGINALLY, IT WAS A NAMING CEREMONY FOR A WAR-RIOR WHO PASSED THE COMING-OF-AGE RITUAL

ボオ〜
ボオオ〜

STRONG, ARE YOU? THEN YOU ARE MOST WE. COME HERE.
AH, FATHER, THIS IS SINBAD.
HE'S A STRONG MAN!
WELL, NOW IT LOOKS LIKE A REASON FOR EVERYONE TO EAT, DRINK, AND HAVE FUN.


OH, IT'S TIME!!
ボオ〜
ボオオ〜



GO! BRO!

THE DEBUT OF OUR NEW WARRIOR!
HE'S THE STAR OF THE FESTIVAL TODAY.

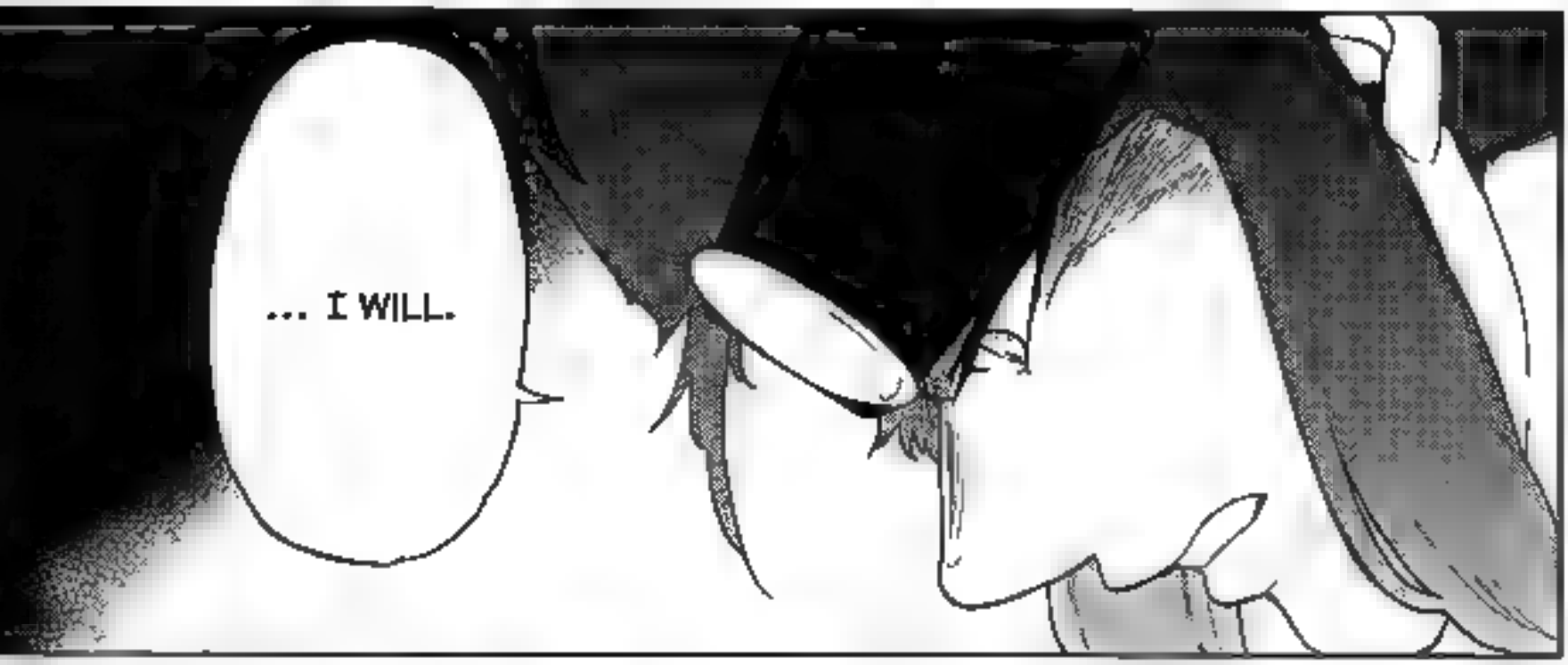
I SHALL CONFER ONTO YOU YOUR SACRED AUTONYM AND EMBLEM.

THOU WHO SHALL BECOME A PROUD IMUCHAKK WARRIOR,

COME FORWARD, WARRIOR.

IS THE FORM OF IMU-CHAKK SPIRIT.
THIS LONG-ESTAB-LISHED PATTERN
THIS DEEP INDIGO TURBAN IS THE COLOR OF THE OCEAN'S CLEAR STREAM.
THE PROOF OF A WAR-RIOR.
THIS HORN AND TUSK OF THE RAM-PAGING UNICORN ARE
WARRIOR, YOUR NAME...
IS HINAHOHO.

PLEASE BECOME AN HONEST WARRIOR TRUE TO THIS NAME.
THE MEANING OF YOUR NEW SACRED NAME IS "CLEAN LIKE THE OCEAN".

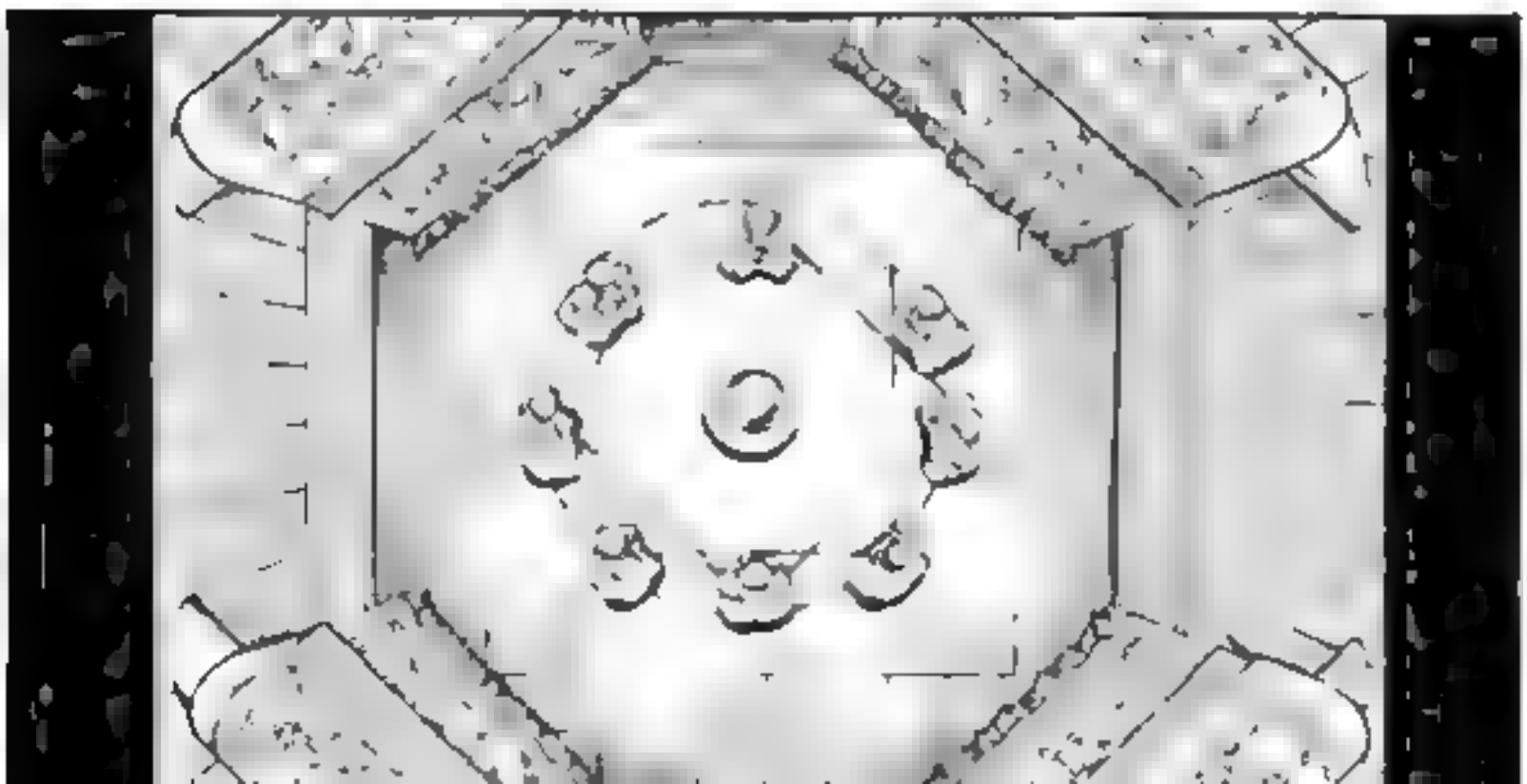

... I WILL.

BRO! CONGRATU-LATIONS!
AH-
SNAP!
...can't breathe
YOU'RE AWE-SOME!
SINCE YOU'RE BACK, I'VE BEEN WANTING TO TELL YOU.
BY THE WAY,
Ouch!

WHILE YOU WERE GONE,

A MYSTERIOUS THING APPEARED.

MYSTERIOUS... THING?



YOU STILL CAN'T FIND THEM YET?

NOT YET?

A NEW DUNGEON IS CONFIRMED IN IMUCHAKK.

MYSTERI-
OUS
BUILDING?

SO
ALL I
CAN SAY
IS IT'S
MYSTERI-
OUS.

NONE
OF THE WAR-
RIORS SENT TO
INVESTIGATE
HAVE RE-
TURNED YET,

YES.
NEAR THIS
VILLAGE
STOOD A
BUILDING
NEVER SEEN
BEFORE.

NO.
DON'T GO
NEAR IT.

THEN
HOW ABOUT
SENDING
MORE MEN TO
INVESTIGATE?
THEY MIGHT
FIND SOME-
THING.

.....

IN MY
COUNTRY, A
GREAT NUMBER
OF MEN DIED
CHALLENGING
THAT BUILDING.

IT'S A
"DUN-
GEON".

IT'S A VERY
DANGEROUS
PLACE.

WHAT'S THAT LAD'S NAME AGAIN?

A LAD CONQUERED THE DUNGEON. I THOUGHT IT'S JUST A FAIRYTALE, BUT...

I'VE HEARD RUMORS ABOUT IT AS WELL.

I SEE. SO THAT'S CALLED A "DUNGEON".

THE FESTIVAL NIGHT DEEPENS.

YES, SIS!

ALRIGHT, LITTLE BROTHERS, CARRY FATHER HOME.